Documentación del hardware

Computadora portátil Gateway

Gateway®

Contenido

Capítulo 1: Acerca de esta documentación 1

Acerca de esta guía 2
Cómo acceder a la Guía del usuario en línea 2
Información de contacto de Gateway 2
Número de modelo y serie de Gateway 2
Certificado de autenticidad de Microsoft 3
Si desea obtener más información 3

Capítulo 2: Conceptos básicos acerca de la computadora portátil Gateway 5

Funciones de identificación 6
Frente 6
Izquierda 7
Derecha 8
Parte posterior 9
Base 9
Área del teclado 10
Conexión del adaptador de CA 11
Protección frente a los problemas de la fuente de alimentación 12
Conexión del módem de acceso telefónico 12
Cómo conectarse a un módem de cable, de DSL o a una red Ethernet ... 13
Cómo encender la computadora portátil 14
Reactivación de la computadora portátil 15
Cómo apagar la computadora portátil 15
Cómo reiniciar la computadora portátil 15
Uso de los indicadores de estado 16
Uso del teclado 17
Tipos de teclas 17
Combinaciones de las teclas de sistema 18
Uso del touchpad EZPad 20
Ajuste del volumen 21
Cómo activar y desactivar la radio inalámbrica 22
Uso de la unidad de DVD 22
Identificar tipos de unidad 22
Inserción de un CD o un DVD 23
Uso del lector de tarjetas de memoria 24
Tipos de tarjetas de memoria 24
Inserción de tarjetas de memoria 24
Uso de una tarjeta de memoria 24
Cómo retirar una tarjeta de memoria 24
Cómo agregar y extraer una Tarjeta PC 25
Cambio de baterías 26
Recalibración de la batería 28

Capítulo 3: Mantenimiento y actualización de la computadora portátil 29
Prevención de descargas electrostáticas 30
Adición y sustitución de memoria 30
Sustitución de la unidad de DVD 33
Sustitución del kit de la unidad de disco duro 36
Sustitución del teclado 38
Extracción del teclado 38
Instalación del teclado 43

Apéndice A: Información legal, normativa y de seguridad..... 45

Índice 57

CAPÍTULO 1
Acerca de esta documentación

- Acerca de esta guía
- Cómo acceder a la Guía del usuario en línea
- Información de contacto de Gateway
- Certificado de autenticidad de Microsoft

Acerca de esta guía

Esta guía incluye información e instrucciones de mantenimiento que son específicas para su modelo de computadora portátil Gateway. Si desea otro tipo de información sobre la computadora portátil, consulte la *Guía del usuario* en línea.

Cómo acceder a la Guía del usuario en línea

Además de esta guía, su unidad de disco duro incluye la *Guía del usuario* en línea. La *Guía del usuario* es un manual exhaustivo y fácil de leer que incluye información acerca de los siguientes temas:

- Ayuda y soporte técnico
- Uso y personalización de Windows y de otros programas de software
- Control de la configuración de audio y video
- Uso de Internet
- Protección de sus archivos
- Reproducción y grabación de medios
- Conexión en red
- Mantenimiento y resolución de problemas

Para acceder a la *Guía del usuario* en línea:

- Haga clic en **Inicio**, **Todos los programas** y, a continuación, en **Documentación de Gateway**.

Información de contacto de Gateway

Número de modelo y serie de Gateway

Importante

La etiqueta descrita en esta sección es sólo de carácter informativo. La información de las etiquetas varía según el modelo, las funciones solicitadas y la ubicación.

La etiqueta ubicada en la base de la computadora portátil indica el modelo y sus funciones. El servicio de atención a clientes de Gateway necesitará conocer esta información si usted le solicita asistencia.

Certificado de autenticidad de Microsoft

La etiqueta del Certificado de autenticidad de Microsoft que se encuentra en la base de su computadora portátil indica el número de clave del producto para su sistema operativo.

Si desea obtener más información

Si desea obtener más información acerca de la computadora portátil, visite la página de *Soporte técnico* de Gateway en www.mx.gateway.com o la página web que se indica en la etiqueta de la computadora portátil. La página de *Soporte técnico* también contiene vínculos a documentación adicional y especificaciones detalladas de Gateway.

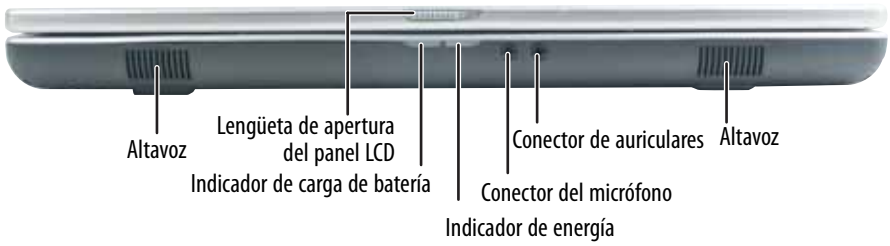
CAPÍTULO 2

Conceptos básicos acerca de la computadora portátil Gateway

- Funciones de identificación
- Conexión del adaptador de CA
- Conexión del módem de acceso telefónico
- Cómo conectarse a un módem de cable, de DSL o a una red Ethernet
- Cómo encender la computadora portátil
- Cómo apagar la computadora portátil
- Cómo reiniciar la computadora portátil
- Uso de los indicadores de estado
- Uso del teclado
- Uso del touchpad EZPad
- Ajuste del volumen
- Cómo activar y desactivar la radio inalámbrica
- Uso de la unidad de DVD
- Uso del lector de tarjetas de memoria
- Cómo agregar y extraer una Tarjeta PC
- Cambio de baterías
- Recalibración de la batería

Funciones de identificación

Frente



Componente	Icono	Descripción
Altavoces		Brindan salida de audio en caso de que los auriculares o los altavoces amplificados no se encuentren conectados.
Lengüeta de apertura del panel LCD		Deslice para abrir el panel LCD.
Indicador de carga de batería		▪ Indicador luminoso LED azul: la batería está completamente cargada. ▪ Indicador luminoso LED púrpura: la batería se está cargando. ▪ Indicador luminoso LED rojo titilante: la carga de la batería se encuentra muy baja. ▪ Indicador LED rojo fijo: la batería no funciona.
Indicador de energía		▪ Indicador luminoso LED encendido: la computadora portátil se encuentra encendida. ▪ Indicador luminoso LED titilante: la computadora portátil se encuentra en modo Suspender. ▪ Indicador luminoso LED apagado: la computadora portátil se encuentra apagada.
Conector del micrófono		Enchufe un micrófono en este conector.
Conector de auriculares		Conecte auriculares o amplificadores externos en este conector. Cuando los altavoces o auriculares se encuentren conectados, los altavoces internos se apagarán.

Izquierda

Componente	Icono	Descripción
Ranura de cierre Kensington™		Asegure su computadora portátil a un objeto conectando un candado de cable Kensington en esta ranura.
Conector de salida S-Video (opcional)		Enchufe un dispositivo de S-Video, por ejemplo, una TV, en este conector opcional. Para obtener más información, consulte la sección *"Visualización de la pantalla en un televisor"* en la *Guía del usuario* en línea.
Ventilación		Mantiene los componentes internos a baja temperatura. **Advertencia:** No trabaje durante largos períodos con la computadora portátil apoyada sobre su regazo. Si se bloquean las rejillas de ventilación, la computadora portátil puede calentarse y dañar su piel. **Precaución:** No bloquee estas ranuras ni inserte objetos en ellas. Si lo hace, es posible que su computadora se recaliente y se cierre sin previo aviso o se dañe de manera permanente. **Precaución:** Deje un espacio adecuado alrededor de su computadora para evitar que se obstruyan las ranuras de ventilación. No utilice su computadora portátil sobre camas, sofás, alfombras u otras superficies similares.
Unidad de DVD		Inserte un CD o DVD en esta unidad. Para obtener más información, consulte la sección "Uso de la unidad de DVD", en la página 22. Para determinar el tipo de unidad, observe la cubierta plástica de la bandeja y compare el logotipo con los que aparecen en la sección "Identificar tipos de unidad", en la página 22.

Derecha

Componente	Icono	Descripción
Ranura para Tarjetas PC		Inserte una Tarjeta PC Tipo II en esta ranura. Para obtener más información, consulte la sección "Cómo agregar y extraer una Tarjeta PC", en la página 25.
Puerto IEEE 1394		Conecte un dispositivo (como una cámara de video digital) con puerto IEEE 1394 (también llamado Firewire® o i.Link®) a este puerto IEEE 1394 de 4 patillas.
Lector de tarjetas de memoria		Inserte la tarjeta de memoria de una cámara digital, un reproductor de MP3, PDA o teléfono celular en el lector de tarjetas de memoria. Para obtener más información, consulte la sección "Uso del lector de tarjetas de memoria", en la página 24. El lector de tarjetas de memoria es compatible con las tarjetas Memory Stick®, Memory Stick Pro®, Mini Secure Digital®, MultiMediaCard™, RS-MultiMediaCard™ y Secure Digital™.
Puertos USB		Conecte en estos puertos los dispositivos USB (por ejemplo, una unidad de disquete, unidad de memoria flash, impresora, escáner, cámara, teclado o ratón).
Conector Ethernet		Enchufe un cable de red Ethernet en este conector. Enchufe el otro extremo del cable en un módem de cable, módem de DSL o conector de red Ethernet. Para obtener más información, consulte la sección "Cómo conectarse a un módem de cable, de DSL o a una red Ethernet", en la página 13.
Conector del módem		Enchufe en este conector un cable de módem. Para obtener más información, consulte la sección "Conexión del módem de acceso telefónico", en la página 12.

Parte posterior

Componente	Icono	Descripción
Conector de alimentación	⎓	Conecte el cable del adaptador de CA a este conector.
Puerto del monitor		Conecte un monitor VGA o proyector analógico en este puerto. Para obtener más información, consulte la sección "Visualización de la pantalla en un proyecto o monitor" en la *Guía del usuario* en línea.

Base

Componente	Icono	Descripción
Lengüeta del compartimiento para batería		Deslice la lengüeta para abrir la batería. Para obtener más información, consulte la sección "Cambio de baterías", en la página 26.
Batería		Proporciona alimentación eléctrica cuando su computadora portátil no está enchufada a la alimentación de CA.
Compartimiento de la memoria		Instale un módulo de memoria en este compartimiento. Para obtener más información, consulte la sección "Adición y sustitución de memoria", en la página 30.

Componente	Icono	Descripción
Traba de bloqueo de batería		Deslice la lengüeta para destrabar la batería. Para obtener más información, consulte la sección "Cambio de baterías", en la página 26.
Etiqueta del sistema		Indica el número de modelo del producto. Para obtener más información, consulte la sección "Número de modelo y serie de Gateway", en la página 2.
Compartimiento para disco duro		En este compartimiento se ubica el disco duro. Para obtener más información, consulte la sección "Sustitución del kit de la unidad de disco duro", en la página 36.

Área del teclado

Componente	Icono	Descripción
Botón de encendido		Oprima este botón para encender o apagar el equipo. El botón de encendido puede también ser configurado para funcionar en el modo Suspender/ Reiniciar. Para obtener más información acerca de cómo configurar el botón de encendido, consulte la sección "Ajuste de la configuración de ahorro de energía" en la *Guía del usuario* en línea.
Teclado		Brinda todas las funciones de un teclado de tamaño completo. Para obtener más información, consulte la sección "Uso del teclado", en la página 17.
Touchpad		Brinda la misma funcionalidad de un ratón. Para obtener más información, consulte la sección "Uso del touchpad EZPad", en la página 20.

Componente	Icono	Descripción
Indicadores de estado		Indican si una unidad se encuentra en uso o si el presionar un botón afecta las funciones del teclado. Para obtener más información, consulte la sección "Uso de los indicadores de estado", en la página 16.

Conexión del adaptador de CA

Advertencia

Nunca intente desarmar el adaptador de CA. Recuerde que los componentes internos del adaptador de CA no pueden ser reemplazados ni reparados por el usuario. El adaptador de CA es un dispositivo de alto voltaje que puede causar lesiones graves o fatales. Si desea devolver adaptadores de CA defectuosos, póngase en contacto con Gateway.

Precaución

Asegúrese de utilizar el adaptador de CA que se le proporcionó con la computadora portátil o uno del mismo tipo adquirido de Gateway. Reemplace el cable de alimentación en caso de que esté dañado. Recuerde que el nuevo cable deberá ser del mismo tipo y voltaje pues de lo contrario, podría dañar la computadora portátil.

Importante

Si el indicador de la batería no se pone azul después de tres horas, póngase en contacto con el servicio de atención a clientes de Gateway en www.mx.gateway.com.

Importante

Si al utilizar por primera vez su computadora portátil con la batería ésta no se encuentra completamente cargada, su duración será inferior a la deseada. Si aun después de tres horas de carga la duración de la batería es demasiado limitada, posiblemente sea necesario volver a calibrar la batería. Para obtener más información acerca de cómo recalibrar la batería, consulte la sección "Recalibración de la batería", en la página 28

La computadora portátil puede funcionar con un adaptador de CA o con su batería. La batería se suministra parcialmente cargada. Por lo tanto, es necesario utilizar en primera instancia el adaptador de CA para cargarla por completo. Este proceso demanda tres horas.

Para conectar el adaptador de CA:

1 Conecte el cable de alimentación al adaptador de CA.

2 Conecte el adaptador de CA al conector de alimentación de la computadora portátil.

3 Enchufe el cable de alimentación en una toma eléctrica de pared. El indicador de carga de la batería se ilumina (consulte la sección "Frente", en la página 6 para ver la ubicación del indicador de carga de la batería). Si el indicador de energía no se ilumina, siga estas instrucciones hasta que se encienda:

   a Desconecte el adaptador de la computadora portátil y vuelva a conectarlo.

   b Presione **FN+F1** para activar o desactivar las luces de estado.

4 Cuando termine de usar por primera vez su computadora portátil, apáguela y déjela conectada a una toma de CA hasta que el indicador de carga de batería se ponga azul.

Protección frente a los problemas de la fuente de alimentación

Advertencia

La computadora portátil puede recibir alta tensión a través del cable de alimentación y la conexión del módem. Para proteger su computadora portátil y evitar descargas eléctricas, utilice un protector contra sobretensiones. Si tiene un módem telefónico, utilice un protector contra sobretensiones que tenga un conector de módem. Si tiene un módem de cable, utilice un protector contra sobretensiones que tenga un conector de TV para la antena o cable. Durante una tormenta eléctrica, desconecte el protector contra sobretensiones y el módem.

Durante una sobretensión, la cantidad de tensión que recibe la computadora portátil puede aumentar hasta niveles muy superiores a los normales, lo cual puede dar lugar a la pérdida de información e incluso daños en el sistema. Proteja su computadora portátil y dispositivos periféricos conectándolos a un *protector contra sobretensiones,* que absorberá el exceso de voltaje y evitará que afecte la computadora portátil.

Conexión del módem de acceso telefónico

Importante

A fin de reducir el riesgo de incendio, utilice sólo cables de línea de telecomunicaciones Nº 26 AWG o más gruesos.

Su computadora portátil incluye un módem integrado de 56K que permite la conexión con una línea telefónica estándar.

Para conectar el módem:

1 Inserte un extremo del cable del módem en el conector del módem en la parte derecha de la computadora portátil.

2 Inserte el otro extremo del cable del módem en una toma telefónica de pared. El módem no es compatible con líneas telefónicas digitales o de centralita.

3 Encienda la computadora portátil e inicie el programa de comunicaciones.

Cómo conectarse a un módem de cable, de DSL o a una red Ethernet

La computadora portátil incluye un conector de red que puede utilizar para conectarse a un módem de cable, de DSL o a una red Ethernet.

Para conectarse a un módem de cable, de DSL o a una red Ethernet:

1 Inserte un extremo del cable de red en el conector de red en la parte derecha de la computadora portátil.

2 Inserte el otro extremo del cable de red en el módem de cable, de DSL o en el conector de red Ethernet.

Cómo encender la computadora portátil

Advertencia

No trabaje durante largos periodos con la computadora portátil apoyada sobre su regazo. Si se bloquean las rejillas de ventilación, la computadora portátil puede recalentarse y dañar su piel.

Precaución

Deje un espacio adecuado alrededor de su computadora para evitar que se obstruyan las ranuras de ventilación. No utilice su computadora portátil sobre camas, sofás, alfombras u otras superficies similares.

Consejos y sugerencias

Para obtener más información acerca de cómo cambiar la configuración del botón de encendido, consulte la sección "Ajuste de la configuración de ahorro de energía" en la Guía del usuario en línea.

Para encender la computadora portátil:

1 Deslice la lengüeta que se encuentra en la parte delantera de la computadora portátil y luego levante el panel LCD.

2 Oprima el botón de encendido ubicado en la parte superior del teclado.

3 La primera vez que encienda su computadora portátil, siga las instrucciones de configuración que aparecen en pantalla.

Reactivación de la computadora portátil

Consejos y sugerencias

Para obtener más información acerca del modo Suspender, consulte la sección "Modificación de los modos de energía" de la Guía del usuario en línea.

Cuando no ha utilizado la computadora portátil durante varios minutos, o si cierra el panel LCD sin apagar la computadora, ésta puede entrar en un modo de ahorro de energía denominado *Suspender*. Durante ese período, el indicador de encendido parpadeará. Si su computadora portátil está en modo Suspender, presione el botón de encendido para" reactivarla".

Cómo apagar la computadora portátil

Importante

Si por alguna razón no puede utilizar la opción Apagar equipo de Windows para apagar la computadora portátil, mantenga presionado el botón de encendido aproximadamente cinco segundos y, a continuación, suéltelo.

Para apagar la computadora portátil:

1 Haga clic en **Inicio** y, a continuación, en **Apagar equipo**. Se abrirá el cuadro de diálogo *Apagar equipo*.

2 Haga clic en **Apagar**. Windows finalizará la sesión y apagará la computadora portátil.

Cómo reiniciar la computadora portátil

Importante

Si su computadora portátil no se apaga de inmediato, siga los pasos descritos a continuación hasta lograrlo:
1. Mantenga presionado el botón de encendido durante aproximadamente cinco segundos y luego suéltelo.
2. Desenchufe el cable de alimentación y retire la batería por más de 10 segundos.

Si la computadora portátil no responde al teclado, touchpad o ratón, es posible que sea necesario cerrar los programas que no responden. Si eso no devuelve la computadora portátil a su funcionamiento normal, es posible que deba reiniciarla.

Para cerrar los programas que no responden y reiniciar la computadora portátil:

1 Presione **CTRL+ALT+DEL**. Se abrirá el cuadro de diálogo *Seguridad de Windows*.

2 Haga clic en **Administrador de tareas de Windows** Se abrirá el cuadro de diálogo *Administrador de tareas de Windows*.

3 Haga clic en el programa que no responde.

4 Haga clic en **Finalizar tarea**.

5 Haga clic en la **X** en la esquina superior derecha del cuadro de diálogo *Administrador de tareas de Windows*.

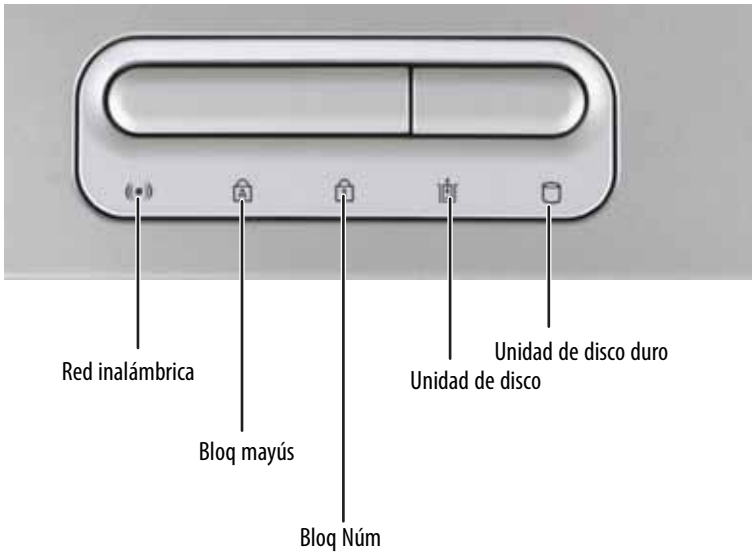
6 Si la computadora portátil no responde, apáguela, espere diez segundos y vuelva a encenderla.

Como parte del proceso normal de inicio, se ejecutará automáticamente un programa para comprobar el estado del disco. Una vez finalizadas las comprobaciones, se iniciará Windows.

Uso de los indicadores de estado

Importante
*Si ninguno de los indicadores está encendido, es posible que tenga que presionar **Fn+F1** para activar o desactivar los indicadores de estado.*

Los indicadores de estado señalan si una unidad se encuentra en uso o si el presionar un botón afecta las funciones del teclado. Los indicadores de estado se encuentran debajo del touchpad.



Indicador	Icono	Descripción
Red inalámbrica (opcional)		▪ Indicador luminoso LED encendido: la radio inalámbrica está encendida. ▪ Indicador luminoso LED apagado: la radio inalámbrica está apagada.
Bloq mayús		▪ Indicador luminoso LED encendido: Bloqueo de mayúsculas está encendido. ▪ Indicador luminoso LED apagado: Bloqueo de mayúsculas está apagado.
Bloq Núm		▪ Indicador luminoso LED encendido:El teclado numérico se encuentra activado. ▪ Indicador luminoso LED apagado El teclado numérico se encuentra desactivado.
Unidad de disco		▪ Indicador luminoso LED titilante: La unidad de disco se encuentra en uso. ▪ Indicador luminoso LED apagado: La unidad de disco no se encuentra en uso.
Unidad de disco duro		▪ Indicador luminoso LED titilante: La unidad de disco duro se encuentra en uso. ▪ Indicador luminoso LED apagado: La unidad de disco duro no se encuentra en uso.

Uso del teclado

Consejos y sugerencias

Puede conectar un teclado externo a su computadora portátil mediante un puerto USB. Para conectar un teclado USB no es necesario apagar la computadora portátil.

La computadora portátil incluye un teclado completo que funciona exactamente igual al de una computadora de escritorio. Muchas de las teclas cuentan con funciones alternativas, lo que incluye el acceso directo para Windows, teclas de función para operaciones específicas del sistema y teclas de bloqueo del teclado numérico.

Tipos de teclas

El teclado cuenta con diversos tipos de teclas. Algunas teclas ejecutan ciertas acciones al ser presionadas de forma individual, y otras al ser presionadas junto con otras teclas.

Tipo de tecla	Icono	Descripción
Teclas de función		Presione las teclas **F1** a **F12** para realizar tareas en los diversos programas. Por ejemplo, al presionar **F1**, se puede abrir la opción de ayuda. Cada programa utiliza las teclas de función para fines distintos. Para obtener más información acerca de las teclas de función, consulte la documentación de los programas.
Teclas del sistema		Al presionar estas teclas de color junto con la tecla **Fn** , es posible ejecutar determinadas acciones. Para obtener más información, consulte la sección "Combinaciones de las teclas de sistema", en la página 18.
Teclas de navegación		Presione estas teclas para mover el cursor hasta el comienzo o el final de una línea, hacia arriba o hacia abajo en una página y hasta el inicio o el final de un documento.
Teclas de flechas		Utilice estas teclas para desplazar el cursor hacia arriba, abajo, a la derecha o a la izquierda.
Tecla de aplicación		Presione esta tecla para acceder rápidamente a los menús de acceso directo y los asistentes de ayuda de Windows.
Tecla de Windows		Presione esta tecla para abrir el menú **Inicio** de Windows. Asimismo, es posible utilizarla para abrir utilidades en combinación con otras teclas como **F** (utilidad Buscar), **R** (utilidad Ejecutar) y **E** (utilidad Explorador).

Tipo de tecla	Icono	Descripción
Tecla **FN**		Al presionar la tecla **FN** en combinación con una tecla del sistema es posible ejecutar una acción determinada.
Teclado numérico		Utilice estas teclas para escribir números cuando el indicador del teclado numérico se encuentre encendido. Presione **FN+** para activar el teclado numérico.

Combinaciones de las teclas de sistema

Al presionar al mismo tiempo la tecla **FN** y una tecla del sistema, su computadora portátil ejecutará la acción que se indica en el texto de color o el icono de la tecla.

Mantenga presionada la tecla FN y luego oprima esta tecla del sistema...	Para...
F1	Activar o desactivar los indicadores de estado. Para obtener más información, consulte la sección "Uso de los indicadores de estado", en la página 16.
F2	Encender o apagar la red inalámbrica opcional. Para obtener más información, consulte la sección "Conexión de red inalámbrica" en la *Guía del usuario* en línea. **Advertencia:** Las comunicaciones inalámbricas de radiofrecuencia pueden interferir con ciertos equipos utilizados en aviones comerciales. Las normas de navegación aérea vigentes exigen que se apaguen los dispositivos inalámbricos durante el vuelo. IEEE 802.11g, IEEE 802.11b e IEEE 802.11a son ejemplos de dispositivos de comunicación inalámbrica.
F3	Entrar el modo Suspender. Para desactivar el modo Suspender, presione el botón de encendido. Para obtener más información, consulte la sección "Ajuste de la configuración de ahorro de energía" en la *Guía del usuario* en línea.
F4	Alternar la imagen de la pantalla de su computadora portátil en el siguiente orden: ▪ El LCD ▪ Un monitor externo o proyector (un monitor o proyector debe estar enchufado al puerto del monitor de su computadora portátil) ▪ Ambos al mismo tiempo Para obtener más información, consulte la sección *"Visualización de la pantalla en un proyector o monitor"* en la *Guía del usuario* en línea.
F5	Mostrar la casilla indicadora de estado en la esquina superior izquierda de la pantalla. Esta casilla indica el nivel de carga de la batería, la versión del BIOS y si la red inalámbrica opcional se encuentra en uso. Vuelva a presionar las mismas teclas para cerrarla.

Mantenga presionada la tecla Fn y luego oprima esta tecla del sistema...	Para...
	Encender o apagar la función Bluetooth opcional. **Advertencia:** Las comunicaciones inalámbricas de radiofrecuencia pueden interferir con ciertos equipos utilizados en aviones comerciales. Las normas de navegación aérea vigentes exigen que se apaguen los dispositivos inalámbricos durante el vuelo. Los dispositivos de comunicación Bluetooth son ejemplos de dispositivos que proveen comunicación inalámbrica.
	Aumentar el brillo del panel LCD por encima de la configuración normal del brillo. Utilice esta función en lugares con luz brillante, por ejemplo, en el exterior, bajo la luz del sol. Presione por segunda vez para reducir el brillo por debajo de la configuración normal de brillo. Utilice esta función en lugares con poca luz. Presione por tercera vez para que la pantalla vuelva a su configuración de brillo normal. **Importante:** El uso de esta función afectará el rendimiento de la batería.
	Reproducir o pausar un CD o DVD.
	Detener la reproducción de un CD o DVD.
	Volver a una canción de CD o pista de DVD anterior.
	Pasar por alto una canción de CD o pista de DVD
	Aumentar el brillo de la pantalla.
	Disminuir el brillo de la pantalla.
	Desactivar el sonido. Para restaurarlo, vuelva a presionar las mismas teclas. Para obtener más información, consulte la sección "Ajuste del volumen", en la página 21.

Mantenga presionada la tecla Fn y luego oprima esta tecla del sistema...	Para...
PgUp ▲	Aumentar el volumen. Para obtener más información, consulte la sección "Ajuste del volumen", en la página 21.
PgDn ▼	Disminuir el volumen. Para obtener más información, consulte la sección "Ajuste del volumen", en la página 21.

Uso del touchpad EZPad

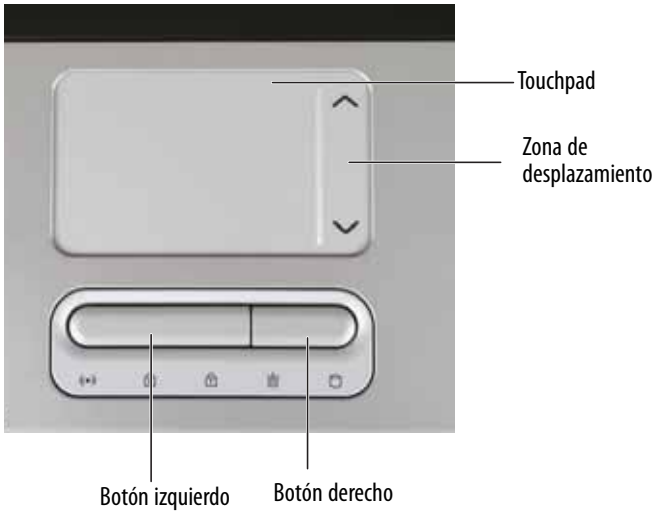
Consejos y sugerencias

Si desea obtener instrucciones acerca de cómo ajustar la velocidad del doble clic, del puntero, la configuración para zurdos o diestros y otras configuraciones del touchpad, consulte la sección "Ajustes de la configuración del ratón o del touchpad" en la Guía del usuario en línea.

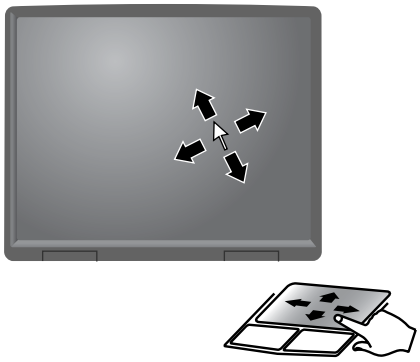
Consejos y sugerencias

Tal vez su computadora portátil tenga el touchpad EZ Pad configurado para hacer clic solamente con los botones del touchpad. Usted puede cambiar esta función para que le permita tocar el touchpad y así simular el clic con el botón izquierdo. Para obtener más información, consulte la sección "Ajustes de la configuración del ratón o del touchpad" en la Guía del usuario en línea.

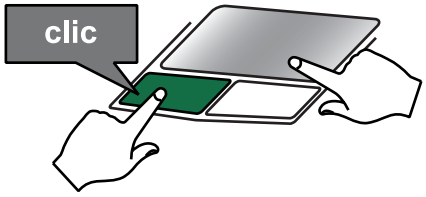
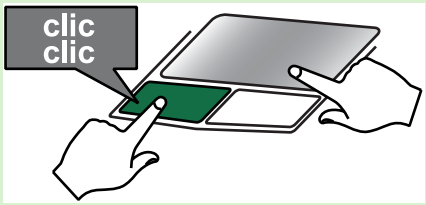
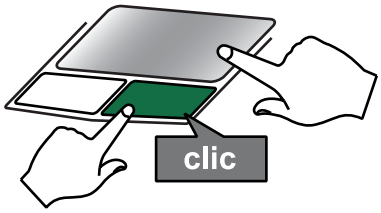
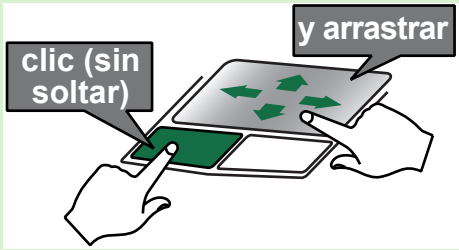
El dispositivo EZ Pad™ consiste en un touchpad, dos botones y una zona de desplazamiento.



Al desplazar el dedo sobre el touchpad, el *puntero* (flecha) de la pantalla se mueve en la misma dirección. Puede utilizar la zona de desplazamiento para desplazarse por los documentos. El uso de la zona de desplazamiento puede variar según los programas.



Puede utilizar los *botones izquierdo* y *derecho* del EZ Pad que se encuentran debajo del touchpad para seleccionar objetos.

Para...	Haga lo siguiente...	
Desplazar el puntero por la pantalla.		Mueva el dedo sobre el touchpad. Si necesita desplazar el puntero y no cuenta con espacio suficiente, levante el dedo, apóyelo nuevamente en el centro del touchpad y continúe desplazándolo.
Seleccionar un objeto en pantalla.		Coloque el puntero sobre el objeto. Presione una vez el botón izquierdo y suéltelo con rapidez. Esta acción se denomina *hacer clic*.
Iniciar un programa o abrir un archivo o carpeta.		Coloque el puntero sobre el objeto. Presione el botón izquierdo dos veces, una vez tras otra. Esta acción se denomina *hacer doble clic*.
Abrir un menú de acceso directo u obtener más información acerca de un objeto en pantalla.		Coloque el puntero sobre el objeto. Presione una vez y suelte con rapidez el botón derecho. Esta acción se denomina *hacer clic con el botón derecho*.
Mover un objeto en pantalla.		Coloque el puntero sobre el objeto. Mantenga presionado el botón izquierdo y utilice el touchpad para mover (arrastrar) el objeto hacia el lugar correcto de la pantalla. Suelte el botón para colocar el objeto donde desee.

Ajuste del volumen

Consejos y sugerencias

Para obtener instrucciones acerca de cómo ajustar el control de volumen en Windows, consulte la sección "Ajuste del volumen" en la Guía del usuario en línea.

Puede utilizar el control de volumen para ajustar el volumen general de la computadora portátil.

Para ajustar el volumen general mediante los controles del hardware:

- Si utiliza altavoces externos, gire la perilla ubicada en la parte delantera.

  - O BIEN -

  Utilice los botones de control de volumen y silencio del teclado. Para obtener más información, consulte la sección "Combinaciones de las teclas de sistema", en la página 18.

Cómo activar y desactivar la radio inalámbrica

Advertencia

Las comunicaciones inalámbricas de frecuencia de radio pueden interferir con ciertos equipos de los vuelos comerciales. Las normas de navegación aérea vigentes exigen que se apaguen los dispositivos inalámbricos durante el vuelo. IEEE 802.11a, IEEE 802.11b, IEEE 802.11g y Bluetooth son ejemplos de dispositivos de comunicación inalámbrica.

Advertencia

En aquellos entornos donde el riesgo de que se produzcan interferencias con otros dispositivos o servicios es o se considera perjudicial, puede restringirse o prohibirse el uso de dispositivos inalámbricos. Algunos ejemplos de estos casos son los aeropuertos, hospitales y entornos con altos niveles de oxígeno o gases inflamables. En caso de encontrarse en un entorno donde tenga dudas acerca de la prohibición del uso de dispositivos inalámbricos, consulte a la autoridad pertinente y solicite autorización antes de utilizarlo o encenderlo.

Consejos y sugerencias

Para obtener más información acerca del uso de la computadora portátil en una red inalámbrica, consulte la sección "Conexión de red inalámbrica"en la Guía del usuario en línea.

Es posible que su computadora Gateway tenga una tarjeta de red inalámbrica mini PCI instalada de fábrica.

Para activar o desactivar la radio inalámbrica IEEE 802.11:

- Presione **Fn+F2**. Se activará o se desactivará el indicador de estado inalámbrico. Si desea conocer la ubicación del indicador de estado inalámbrico, consulte la sección "Uso de los indicadores de estado", en la página 16.

Para activar o desactivar la radio Bluetooth:

- Presione **Fn+F6**.

Uso de la unidad de DVD

Su computadora le permite disfrutar de una amplia variedad de funciones multimedia.

Identificar tipos de unidad

Es posible su computadora Gateway contenga uno de los siguientes tipos de unidad. Examine la parte frontal de la unidad en busca de uno o más de los siguientes logotipos:

Si su unidad tiene este logotipo...	Éste es su tipo de unidad...	Utilice su unidad para...
DVD ROM	Unidad de DVD	Instalar programas, reproducir CD de audio, reproducir DVD y acceder a datos. Esta unidad no se puede utilizar para crear un CD o un DVD.
COMPACT disc ReWritable High Speed DVD ROM	Unidad combinada de DVD/CD-RW	Instalar programas, escuchar CD de música, reproducir DVD, acceder datos, y grabar música y datos en CD grabables. Esta unidad no se puede utilizar para crear un DVD.
COMPACT disc ReWritable High Speed DVD ROM/R/RW	Unidad de DVD±RW/CD-RW multiformato de doble capa	Instalar programas, reproducir CD de audio, reproducir DVD, acceder a datos, grabar música y datos en discos CD-R o CD-RW o grabar videos y datos en discos DVD-R, DVD+RW, DVD+RW o discos DVD+R de doble capa. **Nota:** Para utilizar la capacidad de doble capa de la unidad de DVD grabable de doble capa, los DVD en blanco que usted compró deben indicar que son de doble capa, de capa dual o DL. El uso de otros tipos de medios en blanco tendrá como resultado una capacidad menor.

Inserción de un CD o un DVD

Para insertar un CD o un DVD:

1 Oprima el botón de expulsión de la unidad de DVD. Una vez que la bandeja se deslice hacia afuera, verifique que se haya abierto por completo.

Importante

Si coloca un CD o DVD de una sola cara en la bandeja, asegúrese de que la etiqueta quede hacia arriba. Si se trata de un disco de dos lados, colóquelo de forma tal que el lado a reproducir quede hacia arriba.

2 Coloque el disco en la bandeja con la etiqueta hacia arriba y, a continuación, empújelo hacia abajo con cuidado para que encaje.

3 Empuje suavemente la bandeja para cerrarla.

Uso del lector de tarjetas de memoria

Las tarjetas de memoria permiten transferir imágenes de una cámara digital a la computadora portátil. Asimismo, usted puede utilizar el lector de tarjetas de memoria para la transmisión de datos entre la computadora portátil y un dispositivo equipado con esas tarjetas, como un PDA, un reproductor de MP3 o un teléfono celular.

Tipos de tarjetas de memoria

El lector de tarjetas de memoria es compatible con las tarjetas Memory Stick®, Memory Stick Pro®, Mini Secure Digital®, MultiMediaCard™, RS-MultiMediaCard™ y Secure Digital™.

Inserción de tarjetas de memoria

Para insertar una tarjeta de memoria:

- Inserte la tarjeta en la ranura correspondiente con la etiqueta hacia arriba y la flecha hacia su computadora portátil.

Uso de una tarjeta de memoria

Para acceder a un archivo en la tarjeta de memoria:

1 Haga clic en **Inicio** y luego en **Mi PC**.

2 Haga doble clic en la letra de la unidad (por ejemplo, la unidad E:) y, a continuación, haga doble clic en el nombre del archivo.

Cómo retirar una tarjeta de memoria

Importante

Nunca utilice el icono quitar hardware en la barra de tareas para retirar tarjetas de memoria. Si usa el icono de extracción de hardware, es posible que la computadora portátil no reconozca el lector de tarjeta de memoria hasta que reinicie la computadora.

Para retirar una tarjeta de memoria:

1 Presione la tarjeta de memoria dentro de la computadora portátil. La tarjeta de memoria se saldrá ligeramente de lugar.

2 Tire hacia afuera la tarjeta de memoria de la computadora portátil.

Cómo agregar y extraer una Tarjeta PC

La computadora portátil cuenta con una ranura de Tarjeta PC (conocida también como ranura de tarjeta PCMCIA). Esta ranura admite tarjetas Tipo II. Para cambiar las tarjetas, por lo general no es necesario reiniciar la computadora portátil, dado que ésta es compatible con la función *reemplazo en caliente*. Reemplazo en caliente significa que usted puede insertar una Tarjeta PC mientras la computadora portátil se encuentra en funcionamiento. En caso de que la Tarjeta PC no funcione luego del reemplazo en caliente, consulte la documentación del fabricante de la Tarjeta PC para obtener más información.

Para insertar una Tarjeta PC:

- Inserte la tarjeta con firmeza en la ranura para Tarjetas PC, con la etiqueta hacia arriba, hasta que el borde exterior esté alineado con la superficie de la computadora portátil.

Para extraer una Tarjeta PC:

Importante

Si el icono de extracción de hardware no aparece en la barra de tareas, haga clic en el botón mostrar iconos ocultos .

1. Haga clic en el icono de extracción de hardware de la barra de tareas, en el nombre de la Tarjeta PC y luego haga clic en **Detener**.

   - O BIEN -

   Apague la computadora portátil.

2. Para liberar el botón de expulsión, presione el botón de expulsión de la Tarjeta PC una sola vez.

3 Para expulsar la Tarjeta PC, presione el botón de expulsión nuevamente.

Cambio de baterías

Advertencia

La sustitución incorrecta de la batería puede causar una explosión. Reemplácela sólo con una batería específicamente fabricada para su computadora portátil Gateway. Deseche las baterías usadas de acuerdo con las normas locales relativas a materiales peligrosos.

Si se manipula incorrectamente, la batería utilizada en este dispositivo puede producir un incendio o quemaduras químicas. No la desarme, ni la incinere o exponga a temperaturas superiores a los 100° C (212º F). Deseche de inmediato las baterías utilizadas. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

Si su computadora portátil se encuentra conectada a una alimentación de CA, puede cambiar la batería con la computadora portátil encendida. Si la computadora portátil no está conectada a una toma de CA, deberá apagarla mientras cambia la batería.

Para reemplazar la batería:

1 Si la computadora portátil está encendida y conectada a una fuente de alimentación de CA, continúe con el paso 2.

- O BIEN -

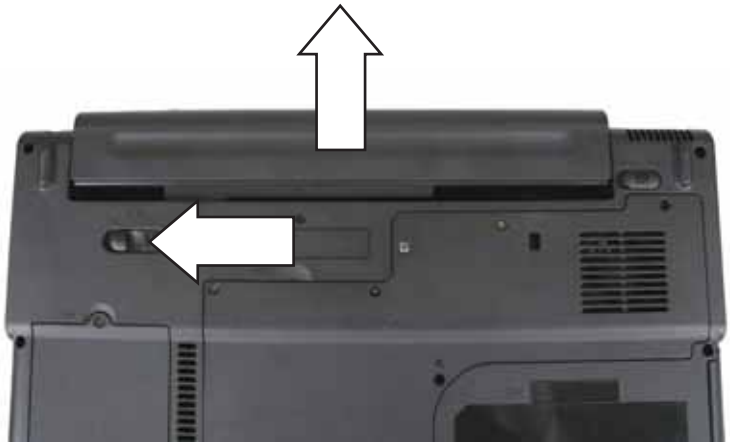
Si la computadora portátil está encendida pero no está conectada a una toma de CA, guarde su trabajo y apague la computadora.

2 Cierre el panel LCD.

3 Voltee la computadora portátil cara abajo.

4 Desplace la traba de bloqueo de la batería hasta la posición de desbloqueo.

5 Deslice la lengüeta de liberación de la batería y retire la batería de la computadora portátil.



6 Introduzca una batería recargada en la computadora portátil hasta que encaje en su lugar.

7 Desplace la traba de bloqueo de la batería hasta la posición de cierre.

8 Voltee la computadora portátil cara arriba.

9 Abra el panel LCD.

Recalibración de la batería

Importante
No interrumpa el proceso de recalibración de la batería. Si eso sucede, deberá volver a iniciar el proceso.

Si la computadora portátil pasa al modo Suspender de forma imprevista aunque la carga de la batería no esté baja, probablemente sea necesario recalibrar la batería. Es recomendable hacerlo de forma periódica a fin de preservar la precisión del indicador de carga de la batería.

Para recalibrar la batería:

1 Conecte el adaptador de CA y encienda la computadora portátil.

2 Apenas aparezca la pantalla de inicio, presione **F2**. Se abrirá la utilidad de configuración del BIOS.

3 Abra el menú **Avanzadas**.

4 Resalte **Información automática de la batería** y seleccione **Activado** presionando la barra espaciadora.

5 Abra el menú **Salir**, resalte **Guardar cambios al salir** y presione la tecla **INTRO**.

6 Seleccione Sí y, a continuación, presione la tecla **INTRO**.

Durante el proceso de recalibración de la batería, se abrirá una pantalla que le indicará el estado en que se encuentra el proceso. El proceso demandará varias horas.

Al finalizar la recalibración, aparecerá el mensaje “Para salir, presione la tecla [Esc]”.

7 Presione la tecla **Esc**. Luego de finalizar el proceso, el indicador de carga de la batería indicará el estado de carga de forma precisa. Si el indicador de carga de la batería no indica una carga adecuada, póngase en contacto con el servicio de atención a clientes de Gateway en www.mx.gateway.com.

CAPÍTULO 3

Mantenimiento y actualización de la computadora portátil

- Prevención de descargas electrostáticas
- Adición y sustitución de memoria
- Sustitución de la unidad de DVD
- Sustitución del kit de la unidad de disco duro
- Sustitución del teclado

Prevención de descargas electrostáticas

Advertencia
Para evitar la exposición a tensiones eléctricas peligrosas y piezas movibles, apague la computadora y desenchufe los cables de alimentación, del módem y de red antes de abrir la carcasa.

Advertencia
Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, no inserte ningún objeto en las rejillas de ventilación de la computadora portátil.

Importante
Antes de instalar o sustituir componentes, debe leer y comprender la información de este capítulo.

Los componentes internos de la computadora portátil son extremadamente sensibles a la electricidad estática, también denominada *descarga electrostática* (ESD).

Antes de instalar o sustituir los componentes de la computadora, tenga en cuenta estas indicaciones:

- Evite las superficies que producen estática, como por ejemplo, pisos alfombrados, plásticos y espuma de goma para empaque.
- Retire los componentes de sus envolturas antiestáticas sólo cuando esté listo para utilizarlos. No deje los componentes fuera de sus envolturas antiestáticas, ya que sólo dentro de éstas cuentan con la protección adecuada.
- Sostenga siempre los componentes por el borde. No toque los conectores. Nunca deslice los componentes por ninguna superficie.
- Utilice una muñequera antiestática con conexión a tierra (disponible en la mayoría de las tiendas de productos electrónicos) y fíjela a una superficie metálica descubierta de la mesa de trabajo o cualquier otra conexión a tierra.
- Toque una superficie metálica de la mesa de trabajo o cualquier otro objeto que disponga de descarga a tierra.

Adición y sustitución de memoria

Importante
Use sólo los módulos de memoria diseñados para su computadora portátil Gateway

Herramientas necesarias
Necesita un destornillador Phillips pequeño para agregar o sustituir módulos de memoria.

La computadora portátil utiliza módulos de memoria denominados SO-DIMM (módulos de memoria dual en línea de contorno pequeño). Existen módulos de diversas capacidades que pueden instalarse en cualquier ranura disponible.

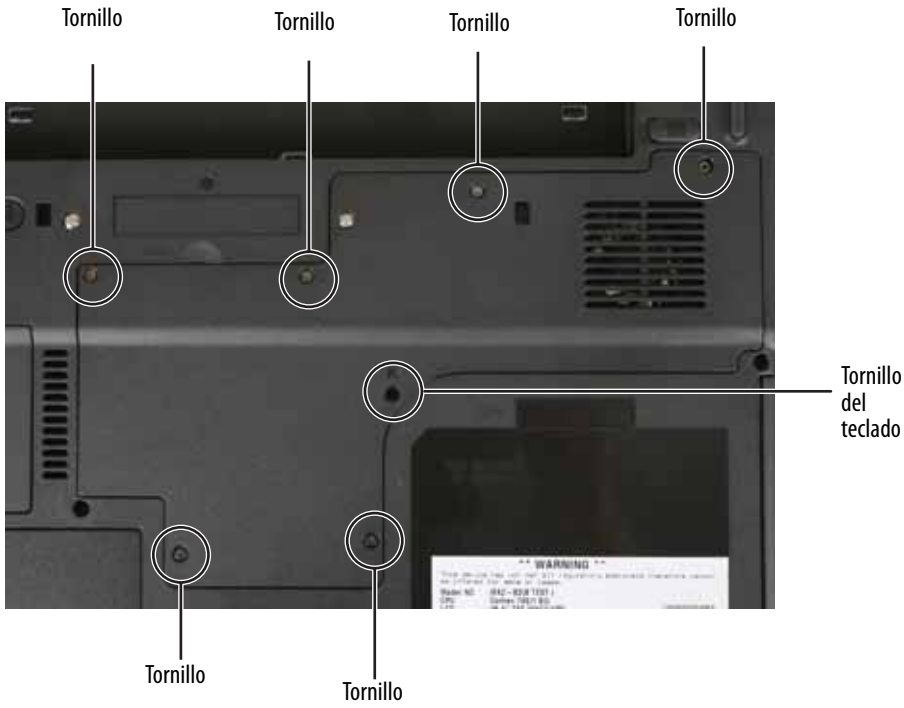
Para agregar o sustituir los módulos de memoria:

1. Siga las indicaciones que encontrará en la sección "Prevención de descargas electrostáticas", en la página 30.
2. Apague la computadora portátil.
3. Desconecte el adaptador de CA, el cable del módem y el cable de red.
4. Desconecte todos los dispositivos periféricos y extraiga las tarjetas PC.
5. Voltee la computadora portátil para que la parte de abajo quede hacia arriba y después retire la batería. Para obtener más información, consulte la sección "Cambio de baterías", en la página 26.

Consejos y sugerencias

El orificio de los tornillos del teclado está marcado con una **K**. *Según cuál sea el modelo de la computadora portátil, es posible que no todos los tornillos estén cautivos.*

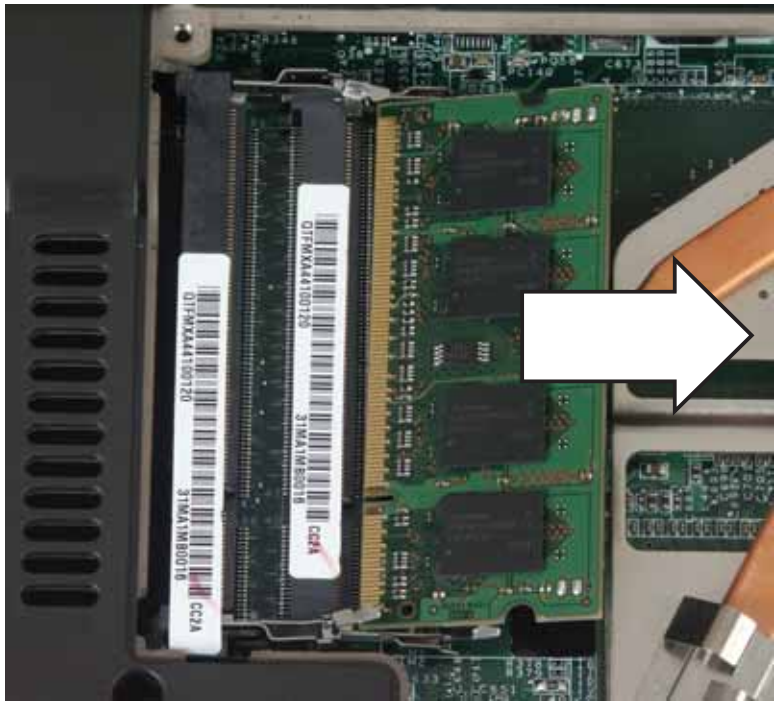
6. Retire el tornillo del teclado que se muestra en la siguiente figura; después afloje los seis tornillos cautivos restantes (estos tornillos no pueden ser retirados).



7. Use la muesca manual para levantar la cubierta del compartimiento y, a continuación, retírela. Tenga cuidado de no dañar las fichas ubicadas en los bordes de la cubierta y que están opuestas a dichas muescas.

8 Para retirar un módulo, presione suavemente hacia afuera el gancho de sujeción, en cada extremo del módulo, hasta que quede recto.

9 Tire del módulo para extraerlo de la ranura.



Importante
Use sólo los módulos de memoria diseñados para su computadora portátil Gateway.

10 Sostenga el módulo nuevo o de reemplazo en un ángulo de 30 grados y colóquelo en la ranura de memoria vacía. Este módulo tiene una forma especial que sólo le permite insertarlo en una dirección. Por lo tanto, si no puede introducirlo, asegúrese de que la muesca esté correctamente alineada con la ficha del compartimiento de la memoria.

11 Empuje suavemente el módulo hacia abajo hasta que quede en su lugar y haga clic.

12 Coloque nuevamente la cubierta del compartimiento y luego ajuste los tornillos cautivos.

13 Vuelva a colocar el tornillo del teclado.

14 Inserte la batería y coloque nuevamente la computadora portátil cara arriba.

15 Conecte el adaptador de energía, el cable del módem y el de red. A continuación, encienda la computadora portátil.

Sustitución de la unidad de DVD

En caso de que la unidad de DVD esté dañada, puede sustituirla por otro dispositivo similar que obtenga de Gateway.

Importante
Sustituya la unidad de DVD sólo por otra similar proporcionada por Gateway

Herramientas necesarias
Necesita un destornillador Phillips pequeño para sustituir la unidad de DVD.

Para sustituir una unidad de DVD:

1 Asegúrese de que la unidad de DVD esté vacía.

2 Siga las indicaciones que encontrará en la sección "Prevención de descargas electrostáticas", en la página 30.

3 Apague la computadora portátil.

4 Desconecte el adaptador de CA, el cable del módem y el cable de red.

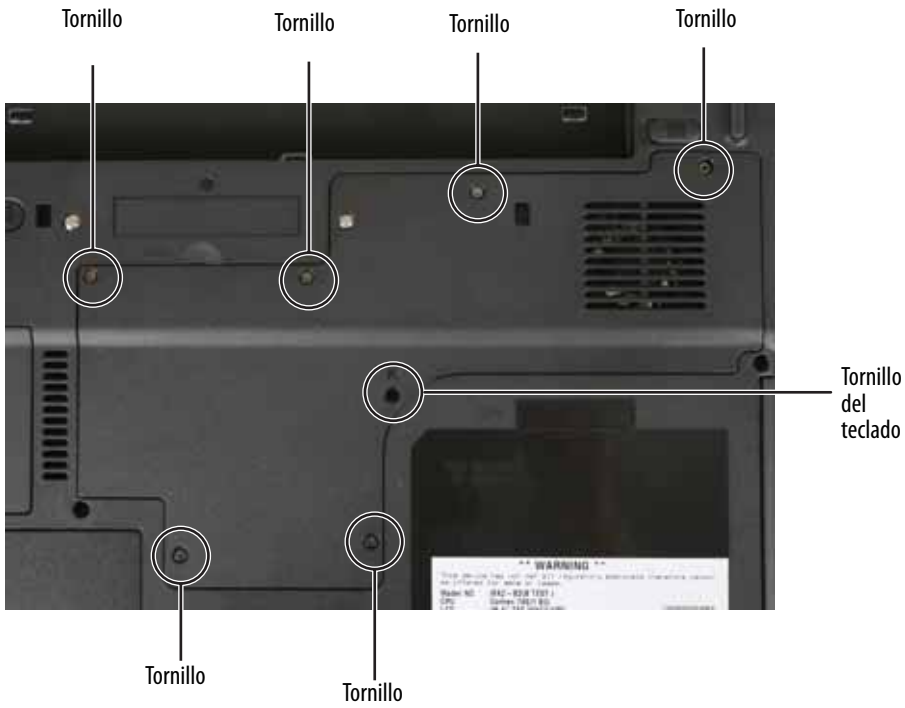
5 Desconecte todos los dispositivos periféricos y extraiga las tarjetas PC.

6 Voltee la computadora portátil para que la parte de abajo quede hacia arriba y después retire la batería. Para obtener más información, consulte la sección "Cambio de baterías", en la página 26.

Consejos y sugerencias

El orificio de los tornillos del teclado está marcado con una **K**. *Según cuál sea el modelo de la computadora portátil, es posible que no todos los tornillos estén cautivos.*

7 Retire el tornillo del teclado que se muestra en la siguiente figura y, a continuación, afloje los seis tornillos cautivos restantes (estos tornillos no pueden ser retirados).



8 Use la muesca manual para levantar la cubierta del compartimiento y, a continuación, retírela. Tenga cuidado de no dañar las fichas ubicadas en los bordes de la cubierta y que están opuestas a dichas muescas.

9 Con un destornillador Phillips pequeño, retire el tornillo de la unidad de DVD y luego guárdelo.

10 Voltee la computadora portátil para que la parte de arriba quede hacia arriba.

11 Introduzca un clip sujetapapeles estirado en el orificio de expulsión manual de la unidad de DVD, presione el sujetapapeles para expulsar la bandeja de la unidad y luego ábrala.

12 Retire con cuidado la unidad del compartimiento.

13 Deslice la nueva unidad de DVD en el compartimiento de la unidad. Asegúrese de que la unidad cabe debidamente en el compartimiento.

14 Voltee la computadora portátil para que la parte de abajo quede hacia arriba.

15 Fije la unidad de DVD con el tornillo que retiró en el paso 9.

16 Coloque nuevamente la cubierta del compartimiento y luego ajuste los tornillos cautivos.

17 Vuelva a colocar el tornillo del teclado.

18 Inserte la batería y coloque nuevamente la computadora portátil cara arriba.

19 Conecte el adaptador de energía, el cable del módem y el de red. A continuación, encienda la computadora portátil.

Sustitución del kit de la unidad de disco duro

Herramientas necesarias

Necesita un destornillador Phillips pequeño para sustituir el kit de la unidad de disco duro. También necesita el disco del sistema operativo que se le proporcionó con la computadora portátil.

Si necesita más capacidad en la unidad de disco duro, puede reemplazar la unidad original con una de mayor capacidad.

Importante

Si la unidad de disco duro tuvo fallas y usted no pudo crear un disco de recuperación de los controladores y aplicaciones, Gateway puede enviarle un juego de discos de recuperación junto con la unidad de disco duro de reemplazo. Gateway también puede enviarle una unidad de disco duro de reemplazo con los controladores y aplicaciones ya instalados. Para obtener más información, póngase en contacto con el servicio de atención de clientes de Gateway en la dirección web o el número de teléfono que se muestran en la etiqueta ubicada en la base de su computadora portátil.

Para sustituir el kit de la unidad de disco duro:

1. Cree un *disco de recuperación de controladores y aplicaciones* siguiendo las instrucciones que se encuentran la *Guía del usuario* en línea.
2. Imprima el capítulo *Recuperación del sistema* que se encuentra en la *Guía del usuario* en línea para utilizarlo en el paso 18.
3. Cree una copia de seguridad de toda la información que desee transferir a la nueva unidad de disco duro. Para obtener más información, consulte la sección “Creación de copias de seguridad de archivos ” en la *Guía del usuario* en línea.
4. Siga las indicaciones que encontrará en la sección “Prevención de descargas electrostáticas”, en la página 30.
5. Apague la computadora portátil.
6. Desconecte el cable del adaptador de CA , de módem y de red.
7. Desconecte todos los dispositivos periféricos y extraiga las tarjetas PC.
8. Voltee la computadora portátil para que la parte de abajo quede hacia arriba y retire la batería. Para obtener más información, consulte la sección “Cambio de baterías”, en la página 26.

9 Retire los dos tornillos de la cubierta del compartimiento de la unidad de disco duro, deslice la cubierta y retírela. La unidad de disco duro está conectada a la parte trasera de la cubierta.

10 Si el disco duro nuevo ya tiene la cubierta, continúe en el paso 15.

- O BIEN -

Si debe transferir la cubierta del disco duro desde su disco duro anterior al nuevo, continúe en el paso 11.

11 Extraiga los tornillos que fijan el disco duro a su cubierta.

12 Retire la cubierta de la unidad anterior.

13 Inserte la etiqueta de la nueva unidad hacia arriba sobre la cubierta, de manera que los orificios de los tornillos queden alineados.

14 Ajuste nuevamente los tornillos que fijan la cubierta al disco.

15 Deslice el kit de la nueva unidad de disco en su computadora portátil y luego ajuste los tornillos de la cubierta.

16 Inserte la batería y coloque nuevamente la computadora portátil cara arriba.

17 Conecte el adaptador de energía, el cable del módem y el de red. A continuación, encienda la computadora portátil.

18 Consulte el capítulo *Recuperación del sistema* que imprimió en el paso 2 para obtener instrucciones acerca de la instalación de Windows, sus controladores y aplicaciones.

Sustitución del teclado

Importante
Sustituya el teclado sólo por otro similar proporcionado por Gateway.

Si el teclado está dañado, puede sustituirlo por otro teclado similar que obtenga de Gateway.

Herramientas necesarias
Para sustituir el teclado, necesita un destornillador Phillips pequeño y un destornillador pequeño de hoja plana.

Extracción del teclado

Para extraer el teclado:

1 Siga las indicaciones que encontrará en la sección "Prevención de descargas electrostáticas", en la página 30.

2 Apague la computadora portátil.

3 Desconecte el adaptador de CA, el cable del módem y el cable de red.

4 Desconecte todos los dispositivos periféricos y extraiga las tarjetas PC.

5 Voltee la computadora portátil hacia abajo y después retire la batería. Para obtener más información, consulte la sección "Cambio de baterías", en la página 26.

Consejos y sugerencias
El orificio del tornillo del teclado está marcado con una **K**.

6 Retire el tornillo del teclado y guárdelo.

7 Voltee la computadora portátil para que la parte de arriba quede hacia arriba.

8 Con un destornillador Phillips pequeño, retire los dos tornillos de la cubierta y luego guárdelos.

9 Inserte el destornillador de hoja plana debajo de la parte inferior de cada bisagra de la cubierta y levántela suavemente.

10 Abra el panel de LCD con cuidado hasta que quede totalmente abierto.

Importante

Para evitar que su computadora portátil se dañe, coloque un paño entre el destornillador y el teclado.

11 Inserte el destornillador pequeño de hoja plana debajo de la esquina derecha del teclado y levántela suavemente.

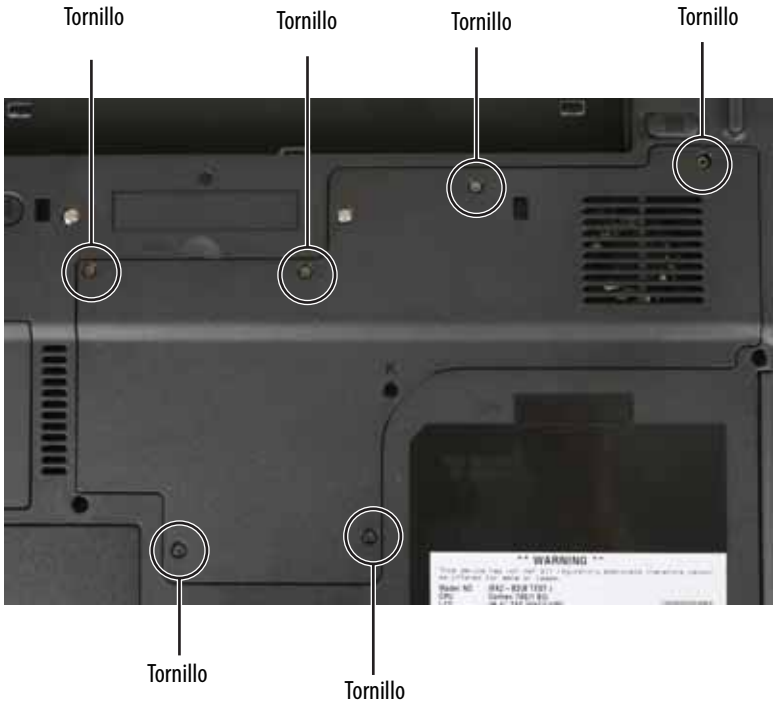
12 Retire la cubierta de la computadora portátil. Tenga cuidado de no dañar el panel LCD.

13 Levante con suavidad el borde posterior del teclado.

- Si el teclado no se levanta, continúe en el paso 14.
- Si el teclado se levanta, continúe en el paso 19.

Consejos y sugerencias
Según cuál sea el modelo de la computadora portátil, es posible que no todos los tornillos estén cautivos.

14 Cierre el panel LCD, voltee la computadora portátil y luego afloje los seis tornillos del compartimiento de la memoria (estos tornillos no pueden ser retirados).



15 Use la muesca manual para levantar la cubierta del compartimiento y, a continuación, retírela. Tenga cuidado de no dañar las fichas ubicadas en los bordes de la cubierta y que están opuestas a dichas muescas.

16 Afloje el tornillo de la cubierta del compartimiento para mini PCI (este tornillo no puede ser retirados) y luego retire la cubierta para mini PCI.

Importante

Según cuáles sean las funciones del teclado, es posible que uno de estos tornillos falte.

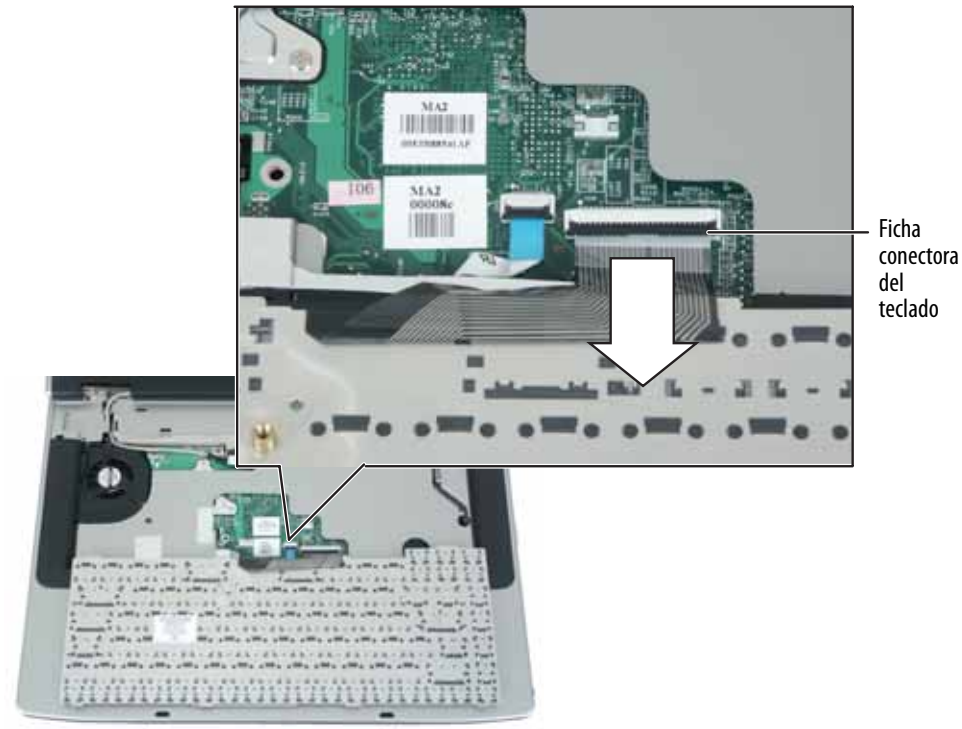
17 Retire los dos tornillos opcionales del teclado.

18 Voltee la computadora portátil para que la parte de arriba quede hacia arriba y luego abra el panel LCD hasta que quede totalmente abierto.

19 Levante el borde posterior del teclado y empújelo suavemente hacia el panel LCD para soltar las fichas de sujeción del teclado. Tenga cuidado de no dañar el panel LCD.

20 Lentamente rote el teclado hacia usted de manera que quede **con las teclas hacia abajo**, sobre la parte superior de la computadora portátil. Tenga cuidado de no dañar el panel LCD.

21 Deslice la ficha conectora negra del teclado hacia el frente de la computadora portátil y retire el cable. Tenga cuidado de no tocar o dañar los demás componentes.



Instalación del teclado

Para instalar el teclado:

1 Coloque las teclas del nuevo teclado **hacia abajo** sobre la computadora portátil con la barra espaciadora alejada de usted.

2 Asegúrese de que la ficha conectora negra del teclado esté totalmente colocada en la parte delantera de la computadora portátil, inserte el cable en el conector y luego deslice la ficha para asegurar el conector en su lugar.

3 Rote el teclado hacia el panel LCD hasta que el teclado quede casi totalmente hacia arriba.

Importante
El cable del teclado está orientado en la dirección correcta cuando no está enredado.

4 Inserte las fichas que se encuentran en el borde frontal del teclado dentro de las ranuras ubicadas debajo del apoyo para las manos. Es posible que tenga que presionar las teclas del teclado a lo largo del borde frontal de éste para colocar las fichas de sujeción en las ranuras correspondientes.

5 Presione ligeramente el teclado hasta que se encuentre en posición horizontal. El teclado debería encajar con facilidad. Tenga cuidado de no dañar el panel LCD .

Precaución

Si la cubierta no vuelve a colocarse correctamente, podría dañarse la computadora portátil cuando intente cerrar el panel LCD.

6 Vuelva a colocar la cubierta del teclado. Presione la cubierta en distintos lugares hasta que encaje en su lugar haciendo clic. La cubierta estará montada correctamente si usted puede pasar el dedo por ella y no encuentra lugares sueltos. La cubierta debe estar en posición horizontal.

7 Cierre el panel LCD y luego coloque nuevamente los dos tornillos de las bisagras.

8 Voltee la computadora portátil para que la parte de abajo quede hacia arriba.

9 Si retiró tornillos en el paso 17, colóquelos nuevamente.

10 Si retiró la cubierta del compartimiento para mini PCI en el paso 16, vuelva a colocarla y luego ajuste el tornillo.

11 Si retiró la cubierta del compartimiento de memoria en el paso 15, colóquela y luego ajuste los tornillos.

12 Vuelva a colocar el tornillo del teclado.

13 Inserte la batería y voltee nuevamente la computadora portátil.

14 Conecte el adaptador de energía, el cable del módem y de red y luego encienda la computadora portátil.

APÉNDICE A
Información legal, normativa y de seguridad

- Información de seguridad relevante
- Declaraciones de cumplimiento de normativas
- Información ambiental
- Avisos

Información de seguridad relevante

Advertencia
Siga siempre estas instrucciones para evitar lesiones personales y daños en el sistema Gateway.

Advertencia
No utilice productos de Gateway en lugares considerados peligrosos. Algunos de estos lugares son las áreas de atención de pacientes de establecimientos de salud y odontológicos, entornos con niveles altos de oxígeno o instalaciones industriales.

Advertencia
Para reducir el riesgo de incendio, utilice sólo, cables de línea de telecomunicaciones del Nº 26 AWG o más gruesos.

Su computadora portátil Gateway ha sido diseñada y probada para cumplir las más recientes normas de seguridad para equipos informáticos. No obstante y, para asegurar que la computadora portátil se utilice en forma segura, es importante que se sigan las medidas de seguridad indicadas en el producto y en la documentación adjunta.

Configuración del sistema

- Lea y siga las instrucciones de seguridad indicadas su computadora portátil y en la documentación antes de utilizar su computadora portátil. Conserve todas las instrucciones de seguridad y uso para consultarlas cuando lo considere pertinente.
- No use esta computadora portátil cerca del agua o de fuentes de calor como, por ejemplo, un radiador.
- Instale su computadora portátil en una superficie de trabajo estable.
- La computadora portátil sólo deberá utilizarse con el tipo de alimentación eléctrica, que se indica en la etiqueta de especificaciones.
- Si la computadora portátil que ha adquirido dispone de un conmutador de selección de voltaje, asegúrese de que el conmutador se encuentre en la posición adecuada para la zona geográfica en que se encuentre. El conmutador de selección de voltaje viene predeterminado de fábrica con el voltaje correcto.
- Las rejillas de ventilación de la carcasa de su computadora portátil están diseñadas para proporcionar una correcta ventilación. No las bloquee ni cubra. Al preparar su entorno de trabajo, asegúrese de dejar un espacio adecuado, como mínimo 15 cm, alrededor de la computadora portátil para permitir la circulación del aire. No inserte nunca objetos de ningún tipo en las rejillas de ventilación de la computadora portátil.
- Algunas computadoras portátiles están equipadas con un cable de alimentación de tres hilos que garantiza la correcta conexión a tierra. El enchufe de este cable sólo puede utilizarse en tomas preparadas con conexión a tierra. Ésta es una medida de seguridad. Si no puede conectar el enchufe en una toma, póngase en contacto con un técnico electricista para que instale la toma apropiada.
- Si utiliza un cable de extensión con esta computadora portátil, asegúrese de que la intensidad nominal total en amperios de los productos conectados al cable no supere la intensidad nominal en amperios de este último.
- Si la computadora portátil está equipada con una tarjeta sintonizadora de televisión o con una tarjeta receptora de televisión por cable o por satélite, asegúrese de que la antena o el sistema del cable disponga de una conexión a tierra que ofrezca protección contra las sobretensiones y las descargas de electricidad estática.

Cuidados relativos al uso

- No se debe pisar el cable de alimentación ni colocar ningún objeto encima de él.
- No vierta ningún líquido sobre la computadora portátil. No coma ni beba cerca de ella para evitar derrames accidentales.
- Algunas computadoras portátiles disponen de una batería CMOS reemplazable en la placa del sistema. La sustitución incorrecta de la batería puede causar una explosión. Sustituya la batería por otra del mismo tipo o por una equivalente recomendada por el fabricante. Deseche las baterías de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Cuando la computadora portátil está apagada, queda una pequeña cantidad de corriente eléctrica en ella. Para evitar descargas eléctricas, desconecte siempre todos los cables de alimentación y de módem de las tomas de pared antes de proceder a la limpieza de la computadora portátil.
- Desenchufe la computadora portátil de la toma de pared y deje el servicio del equipo en manos de personal especializado si:
  - El cable de alimentación o el enchufe están dañados.
  - Se ha derramado líquido en la computadora portátil.
  - La computadora portátil no funciona adecuadamente aun después de haber seguido las instrucciones de funcionamiento.
  - La computadora portátil se ha caído o la carcasa está dañada.
  - Ha cambiado el rendimiento de la computadora portátil.

Piezas de repuesto y accesorios

Utilice sólo las piezas de repuesto y accesorios recomendados por Gateway.

Declaraciones de cumplimiento de normativas

Guía para servicios inalámbricos

Advertencia
Las comunicaciones inalámbricas de frecuencia de radio pueden interferir con ciertos equipos de los vuelos comerciales. Las normas de navegación aérea vigentes exigen que se apaguen los dispositivos inalámbricos durante el vuelo. Los dispositivos de comunicación 802.11b (también conocido como Ethernet inalámbrica o Wifi) y Bluetooth son ejemplos de dispositivos de comunicación inalámbrica.

Advertencia
En aquellos entornos donde el riesgo de que se produzcan interferencias con otros dispositivos o servicios es o se considera perjudicial, puede restringirse o prohibirse el uso de dispositivos inalámbricos. Algunos ejemplos de estos casos son los aeropuertos, hospitales y entornos con altos niveles de oxígeno o gases inflamables. En caso de encontrarse en un entorno donde tenga dudas acerca de la prohibición del uso de dispositivos inalámbricos, consulte a la autoridad pertinente y solicite autorización antes de utilizarlo o encenderlo.

Advertencia
Si la computadora portátil dispone de un dispositivo inalámbrico interno, no lo utilice a menos que todas las cubiertas y elementos de protección se encuentren debidamente instalados y que la computadora esté perfectamente ensamblada.

Precaución
Los dispositivos inalámbricos no pueden ser reparados por el usuario. No efectúe modificaciones de ningún tipo. Toda alteración que se haga en el dispositivo inalámbrico revocará la autorización para utilizarlo. Póngase en contacto con Gateway si necesita servicio técnico.

Precaución
Utilice únicamente los controladores autorizados por el país en el que habrá de utilizar el dispositivo. Consulte el kit de restauración del sistema de Gateway o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Gateway si desea obtener información adicional.

Importante
Cada país tiene un régimen propio de restricciones respecto del uso de dispositivos inalámbricos. Si su computadora portátil cuenta con un dispositivo inalámbrico y usted viaja de un país a otro con ella, verifique la existencia de restricciones al uso de dispositivos inalámbricos en el país de destino ante las autoridades de control de uso de radio pertinentes.

El sistema de la computadora portátil puede contar con dispositivos internos de radiotransmisión de baja potencia (dispositivos de comunicación inalámbricos de radiofrecuencia (RF)). Estos dispositivos pueden funcionar en 2.4 GHz (es decir, 802.11b/g LAN y Bluetooth), 5.2 GHz (es decir, 802.11a LAN), y las bandas de celular tradicionales o PCS (es decir, módem de datos celular). La sección que sigue brinda información acerca de ciertos factores que deben tenerse en cuenta cuando se utilizan dispositivos inalámbricos.

Las restricciones, precauciones y factores adicionales correspondientes a cada país se enumeran en la sección pertinente al país en cuestión (o secciones de grupos de países). Cabe destacar que los dispositivos inalámbricos con que cuenta el sistema sólo pueden utilizarse en los países con autorización para sistemas de radio que se indican en la etiqueta de especificaciones del sistema. Si el país donde desea utilizar el dispositivo no figura en ese listado, solicite información a la entidad de aprobación de servicios de radio de su localidad. Los dispositivos inalámbricos están sujetos a una serie de normas muy estrictas y es posible que su uso esté prohibido en ciertos lugares.

La salida de electricidad del o de los dispositivos inalámbricos internos de su computadora portátil está muy por debajo de los límites de exposición a RF conocidos en la actualidad. Dado que los dispositivos inalámbricos (que pueden estar dentro de la computadora portátil) emiten un nivel de energía inferior al permitido por los estándares y recomendaciones de seguridad de radiofrecuencia, Gateway considera que su uso es absolutamente seguro. No obstante, independientemente del nivel de energía, es indispensable minimizar el contacto humano durante el funcionamiento habitual.

Se han hecho mediciones para demostrar que la exposición a RF está por debajo de lo que se consideran límites permitidos; sin embargo, se deben tomar medidas de precaución para asegurarse de que el usuario u otros observadores mantengan el transmisor alejado del cuerpo cuando el dispositivo inalámbrico esté en funcionamiento. La antena de transmisión instalada en el tercio superior de la cubierta deberá usarse de manera tal de mantenerla a 20 cm (8 pulgadas) del cuerpo del usuario o de los observadores.

Los dispositivos inalámbricos del sistema están preparados para ser utilizados en interiores. En ciertas zonas, está prohibido su uso en exteriores.

Algunas circunstancias imponen ciertas restricciones al uso de dispositivos inalámbricos. A la izquierda, se detallan ejemplos de restricciones comunes.

Estados Unidos de América

Precaución

Los dispositivos inalámbricos no pueden ser reparados por el usuario. No efectúe modificaciones de ningún tipo. Toda alteración que se haga en el dispositivo inalámbrico revocará la autorización para utilizarlo. Póngase en contacto con Gateway para obtener asistencia técnica.

Precaución

El dispositivo de transmisión interno de la computadora portátil sólo puede ser utilizado con las antenas provistas con la computadora.

Precaución

A fin de cumplir con los requisitos estipulados por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC), este transmisor no puede utilizarse (ni ubicarse en el mismo lugar) junto con ningún otro transmisor o antena instalados en la computadora portátil.

Emisor Intencional según el Apartado 15 de la Comisión Federal de Comunicación (FCC, del inglés)

El sistema de la computadora portátil puede contar con dispositivos internos de radiotransmisión de baja potencia (dispositivos de comunicación inalámbrica de radiofrecuencia que funcionen en las bandas de 2.4 GHz y/o 5.15 – 5.35 GHz. La presente sección será de utilidad sólo si se cuenta con estos dispositivos. Consulte la etiqueta del sistema para constatar la presencia de dispositivos inalámbricos.

Los dispositivos inalámbricos de su sistema sólo están preparados para el uso dentro de los Estados Unidos de América si la etiqueta del sistema exhibe un número de identificación de la FCC.

La Comisión Federal de Comunicaciones estipula como norma general una distancia de 20 cm (8 pulgadas) entre el dispositivo inalámbrico y el cuerpo (excluidas las extremidades). Cuando el dispositivo se encuentra encendido, debe utilizarse a más de 20 cm (8 pulgadas) del cuerpo. La salida de electricidad del o de los dispositivos inalámbricos internos de su computadora portátil está muy por debajo de los límites de exposición a RF establecidos por la FCC.

Los dispositivos inalámbricos del sistema están preparados para ser utilizados en interiores. En ciertas zonas, está prohibido su uso en exteriores.

El uso de este dispositivo queda sujeto a las siguientes condiciones: (1) no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) debe aceptar toda interferencia que reciba, aun cuando pudiera afectar su funcionamiento.

Emisor no intencional según el Apartado 15 de la FCC

Este dispositivo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de la Clase B, según el Apartado 15 de las normas de la Comisión. Estos límites fueron concebidos con el objeto de brindar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si su instalación y uso no se realizan de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en la recepción de señales de radio o televisión. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en determinadas instalaciones. Si este equipo causa interferencias en la recepción de señales de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, el usuario intentará corregir las interferencias tomando una o más de las medidas que aparecen a continuación:

- Modifique la orientación de la antena receptora o colóquela en otro sitio
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor
- Conecte el equipo en la toma de un circuito distinto del circuito al que está conectado el receptor
- Solicite ayuda a su distribuidor o a un técnico especializado en radio y televisión.

Accesorios que cumplen con las normas: El accesorio asociado a este equipo es el cable de video con protección cuando se conecta un monitor externo. Para garantizar el cumplimiento de las normas de la Comisión, se deberá utilizar este accesorio.

Declaración de conformidad con las normas de la Comisión

Precaución

Los cambios y modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por Gateway podrían interferir en el cumplimiento de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones y, por lo tanto, anular el derecho del usuario a utilizar la computadora portátil.

Precaución

Deseche o recicle la computadora portátil usada, de manera adecuada, de conformidad con las leyes federales, estatales y locales.

Parte responsable:

Gateway Companies, Inc.
610 Gateway Drive, North Sioux City, SD 57049
(605) 232-2000 Fax: (605) 232-2023

Producto:

- Gateway M360
- Gateway M365
- Gateway Serie 6000
- Gateway Serie MX6000
- Gateway Serie NX500

Este dispositivo cumple lo dispuesto en el Apartado 15 de las normas de la FCC. El uso de este producto queda sujeto a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las que puedan afectar a su funcionamiento.

Advertencia

Advertencia sobre la Proposición 65 de California

Este producto contiene productos químicos, plomo inclusive, que según el Estado de California puede causar cáncer y/o defectos de nacimiento o daño en el aparato reproductivo.

Advertencia de mercurio

Advertencia

La lámpara de la pantalla contiene mercurio. No arrojar a la basura. Recíclela o deséchela como desecho peligroso.

Apartado 68 de las normas de telecomunicaciones del código de regulaciones federales (CFR 47) (corresponde a productos equipados con módems de EE.UU.)

El módem que ha recibido cumple lo dispuesto en el Apartado 68 de la normativa del código de regulaciones federales (CFR 47). La tarjeta del módem o la computadora tiene una etiqueta que contiene el número de registro de FCC y el número de equivalencia de señal de llamada (REN) de este dispositivo. Esta información se debe facilitar a la compañía telefónica en caso de que la solicite.

Para utilizar este dispositivo, se necesita un cable de línea telefónica con un enchufe modular. El módem se ha diseñado para su conexión a la red telefónica o al cableado de las instalaciones con una clavija modular compatible en conformidad con el Apartado 68. Para más detalles, consulte las instrucciones de instalación.

El número de equivalencia de señal de llamada (REN) se utiliza para determinar el número de dispositivos que se pueden conectar a la línea telefónica. El exceso de REN en una línea telefónica podría dar lugar a que los dispositivos no emitan ningún timbre como respuesta a una llamada entrante. En la mayoría de las zonas, la suma de los REN no debería exceder los cinco (5.0). Para informarse acerca de la cantidad de dispositivos que se pueden conectar a una línea, tal y como lo determina el número total de REN, póngase en contacto con la compañía telefónica local.

Si este dispositivo causa daños a la red telefónica, la compañía telefónica le notificará con antelación la posibilidad de que el servicio quede interrumpido temporalmente. La compañía telefónica puede solicitarle que desconecte el equipo hasta que se resuelva el problema.

Asimismo, es posible que la compañía telefónica realice modificaciones en sus instalaciones, equipos, operaciones o procedimientos que podrían afectar el funcionamiento de este equipo. Si esto sucede, la compañía le avisará con anterioridad para que pueda realizar las modificaciones necesarias para mantener la continuidad del servicio.

Este equipo no se puede utilizar en el servicio de teléfonos públicos de moneda prestado por la compañía telefónica. La conexión a servicios de líneas compartidas queda sujeta a las tarifas estatales. Para obtener más información, póngase en contacto con la comisión de servicios públicos o con la comisión de servicios públicos estatales.

Cuando se disponga a programar o realizar llamadas de prueba a números de emergencia:

- Permanezca en línea y explique brevemente al técnico el motivo de la llamada.
- Realice dichas actividades fuera de las horas pico, por la mañana temprano o bien a última hora de la tarde.

La Ley de Protección al Consumidor Telefónico en Estados Unidos de 1991 considera ilegal que una persona utilice una computadora u otro dispositivo electrónico para enviar un mensaje mediante una máquina de fax telefónico, a menos que dicho mensaje contenga claramente en el margen superior o inferior de cada página transmitida o de la primera página de la transmisión la fecha y hora de envío, así como una identificación de la empresa o de la entidad, o bien del individuo que envía el mensaje y el número de teléfono de la máquina desde la que se envía, o de dicha empresa, entidad o individuo. Para obtener más detalles acerca de los requisitos de marca de fax, consulte la documentación del software de comunicaciones del fax.

Canadá

Precaución

A fin de prevenir interferencias de radio con servicios de licencia o sistemas de satélites móviles de canal compartido, este dispositivo está preparado para utilizarse en interiores y lejos de ventanas, para mayor protección. Todo equipamiento (o su antena de transmisión) que se instale en exteriores queda sujeto a la cesión de una licencia.

Precaución

Los dispositivos inalámbricos no pueden ser reparados por el usuario. No efectúe modificaciones de ningún tipo. Toda alteración que se haga en el dispositivo inalámbrico revocará la autorización para utilizarlo. Póngase en contacto con Gateway para obtener asistencia técnica.

Precaución

El dispositivo de transmisión interno de la computadora portátil sólo puede ser utilizado con las antenas provistas con dicha computadora.

Precaución

La radio IEEE 802.11 o Bluetooth con que puede contar la computadora portátil funciona en el mismo margen de frecuencia que los radares de alta potencia, que cuentan con prioridad de uso y pueden dañar la LAN de radio en caso de utilizarse ambos en la misma área.

Emisor intencional según el Apartado 210 de la RSS del Ministerio de Industria canadiense (IC)

El sistema de la computadora portátil puede contar con dispositivos internos de radiotransmisión de baja potencia (dispositivos de comunicación inalámbrica de radiofrecuencia que funcionen en las bandas de 2.4 GHz y/o 5.15 – 5.35 GHz. La presente sección será de utilidad sólo si se cuenta con estos dispositivos. Consulte la etiqueta del sistema para constatar la presencia de dispositivos inalámbricos.

Los dispositivos inalámbricos de su sistema sólo estarán preparados para ser utilizados dentro de Canadá si la etiqueta del sistema exhibe un número de identificación del Ministerio de Industria de Canadá.

Como norma general, se recomienda mantener una distancia de 20 cm (8 pulgadas) entre el dispositivo inalámbrico y el cuerpo (excluidas las extremidades). Cuando el dispositivo se encuentra encendido, debe utilizarse a más de 20 cm (8 pulgadas) del cuerpo. La salida de electricidad del o de los dispositivos inalámbricos internos de su computadora portátil está muy por debajo de los límites de exposición a RF establecidos por el Ministerio de Industria de Canadá.

El uso de este dispositivo queda sujeto a las siguientes condiciones: (1) no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) debe aceptar toda interferencia que reciba, aun cuando pudiera afectar su funcionamiento.

Emisor no intencional según ICES-003

Este dispositivo digital no excede los límites de la Clase B acerca de emisión de ruidos en las señales de radio producidos por dispositivos digitales, tal y como se expone en la normativa acerca de radiointerferencias del Ministerio de Industria canadiense.

Le présent appareil numérique n 'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par Industrie Canada.

Telecomunicaciones según el CS-03 del Ministerio de Industria canadiense (para productos con módem que cumplen con la norma de IC)

La etiqueta Ministerio de Industria canadiense identifica a los equipos certificados. Esta certificación significa que el equipo cumple ciertos requisitos de funcionamiento, seguridad y protección de la red de telecomunicaciones. El Departamento no garantiza que el equipo funcione a gusto del usuario.

Antes de instalar este equipo, los usuarios deben asegurarse de que esté permitido conectarse a las instalaciones de la compañía local de telecomunicaciones. El equipo también se debe instalar mediante un método de conexión aceptable. En algunos casos, el cableado interno asociado al servicio individual de una sola línea se puede ampliar mediante una unidad de conector certificada. El consumidor debe saber que el cumplimiento de las condiciones mencionadas anteriormente no necesariamente previene la degradación del servicio en algunas situaciones.

Las reparaciones del equipo certificado las debe realizar una instalación de mantenimiento canadiense autorizada y designada por el proveedor. Cualquier reparación o alteración realizada por el usuario en este equipo o las anomalías existentes en el equipo, pueden dar como resultado que la compañía de telecomunicaciones solicite al usuario la desconexión del equipo.

Advertencia

Para evitar descargas eléctricas o anomalías en el funcionamiento del equipo, no intente realizar las conexiones a tierra usted mismo. Póngase en contacto con la autoridad inspectora apropiada o con un técnico electricista, según convenga.

Los usuarios deben asegurarse, por su propio bien, de que estén conectadas entre sí las conexiones eléctricas a tierra del servicio público de alimentación eléctrica, líneas telefónicas y sistema interno de tuberías metálicas de agua, de haberlo. Esta precaución puede ser de vital importancia en las zonas rurales.

El **número de equivalencia de señal de llamada** (REN) asignado a cada dispositivo de terminal proporciona una indicación del número máximo de terminales que está permitido conectar a una interfaz telefónica. La terminación de una interfaz puede constar de cualquier combinación de dispositivos con el requisito único de que la suma de números de equivalencia de señal de llamada de todos los dispositivos no sobrepase los 5.

Japón

本装置は、第二種情報装置（住宅地域またはその隣接した地域において使用されるべき情報装置）で住宅地域での電波障害防止を目的とした情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）基準に適合しております。
しかし、本装置をラジオ、テレビジョン受信機に、近接してご使用になると、受信障害の原因となることがあります。本書の説明にしたがって正しい取り扱いをしてください。

Aviso de módem japonés

本製品を日本で使用する場合は必ず日本国モードでご使用ください。
他国のモードをご使用になると電気通信事業法（技術基準）に違反す
行為となります。なお、ご購入時は初期値が日本国モードとなってお
ますので、そのままご利用ください。

Declaración de seguridad relativa al láser

Advertencia

El uso de controles o ajustes o el desempeño de otros procedimientos distintos a los especificados en este manual puede provocar una peligrosa exposición a las radiaciones. Para prevenir la exposición a los rayos láser, no intente abrir la caja de la unidad de CD o DVD.

Todos los sistemas Gateway equipados con unidades de CD y DVD cumplen con los estándares de seguridad adecuados, incluso el IEC 825. Los dispositivos de láser en esos componentes se clasifican como “Productos Láser de Clase 1” bajo la Norma de rendimiento de radiación del Departamento de salud y servicios humanos de los EE.UU. (DHHS, por sus siglas en inglés). Comuníquese con un servicio técnico autorizado siempre que la unidad necesite asistencia técnica.

EPA ENERGY STAR

Como colaborador de ENERGY STAR® Gateway ha determinado que este producto cumple las directivas de ENERGY STAR para eficiencia energética cuando la computadora portátil cuenta con un sistema de administración de energía para la pantalla.

Información ambiental

El producto que ha comprado contiene recursos naturales extraídos que fueron empleados durante el proceso de fabricación. Este producto puede contener sustancias consideradas peligrosas para el ambiente y la salud humana.

Para prevenir escapes de sustancias peligrosas en el ambiente y para maximizar el uso de nuestros recursos naturales, Gateway provee la siguiente información sobre cómo reciclar y reutilizar con responsabilidad la mayoría de los materiales en su producto que se encuentra en el "final del ciclo de vida útil".

Los residuos de equipo eléctrico y electrónico (que comúnmente se conoce como WEEE, del inglés) nunca deberían ser desechados en el curso de agua de desechos municipales (recolección de residuos residenciales). La etiqueta con el "cesto de residuos tachado" que se encuentra en este producto le recuerda que debe desechar su producto en el "final del ciclo de vida útil " de manera apropiada.

Las sustancias tales como el vidrio, el plástico y ciertos compuestos químicos son recuperables, reciclables y reutilizables en gran proporción. Usted puede contribuir con el ambiente siguiendo estos simples pasos:

- Cuando su equipo eléctrico o electrónico ya no le sea útil, "llévelo" a la oficina de recolección de desechos regional o local para que lo reciclen.
- En algunos casos, su producto al "final del ciclo de vida útil" puede ser "canjeado" por un crédito para la compra de un equipo Gateway nuevo. Llame a Gateway para consultar si este programa está disponible en su zona.
- Si necesita más ayuda en relación con el reciclaje, reutilización o canje de su producto al "final del ciclo de vida útil", puede contactarnos en el número de atención a clientes que figura en la guía de usuario del producto y con gusto le ayudaremos.

Por último, le recomendamos que tome otras medidas en favor del ambiente. Por ejemplo, entender y hacer uso de las características de ahorro de energía de este producto (si corresponde), reciclar el envoltorio interno y externo (los contenedores de envío incluidos) en el que se entregó este producto, y desechar o reciclar las baterías usadas de manera adecuada.

Con su ayuda, podemos reducir la cantidad de recursos naturales que se necesitan para producir equipos eléctricos y electrónicos, minimizar el uso de áreas de relleno sanitario para el desecho de productos al "final del ciclo de vida útil" y mejorar en general nuestra calidad de vida garantizando que no se liberen sustancias potencialmente peligrosas en el ambiente y que se desechen adecuadamente.

Avisos

Copyright © 2006 Gateway, Inc.
Todos los derechos reservados
7565 Irvine Center Drive
Irvine, CA 92618 EE.UU.

Todos los derechos reservados

Este documento está protegido por las leyes de propiedad intelectual y todos sus derechos están reservados. Queda prohibida la reproducción o transmisión de cualquier parte de este documento, por ningún medio ni en ningún formato, sin el consentimiento previo y por escrito de Gateway.

Se ha comprobado cuidadosamente la información contenida en este documento y se considera que es precisa en el momento de su publicación. No obstante, la información está sujeta a cambios periódicos. Estos cambios se incorporarán en ediciones posteriores. Gateway puede efectuar cambios o mejoras en los productos descritos en este manual en cualquier momento. Debido a los constantes avances en los equipos informáticos, Gateway no se hace responsable de la información inexacta que pueda contener este documento. Para obtener las últimas actualizaciones del producto, consulte la página web de Gateway en www.mx.gateway.com. Gateway no se responsabilizará en ningún caso por daños directos, indirectos, especiales, punitivos, accidentales o consecuentes derivados de errores u omisiones en este documento, incluso si se ha informado de la posibilidad de que se produzcan tales daños.

En aras del continuo desarrollo de sus productos, Gateway se reserva el derecho a realizar cambios en este documento y en los productos que en él se describen en cualquier momento, sin previo aviso y sin adquirir ningún tipo de obligación.

Reconocimiento de marcas comerciales

Gateway y el diseño de las manchas blancas y negras son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Gateway, Inc. en los EE.UU. y otros países. SpotShop, Spotshop.com y Your:)Ware son marcas comerciales de Gateway, Inc. Intel, el logotipo Intel Inside y Pentium son marcas comerciales registradas y MMX es una marca comercial de Intel Corporation. Microsoft, MS, MS-DOS y Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation. Los demás productos mencionados en este documento tienen una mera finalidad identificativa y pueden ser marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías.

Declaración de Macrovision

El siguiente párrafo tiene vigencia si su computadora portátil dispone de una unidad de DVD y un puerto de salida de televisión analógico:
Este producto incorpora tecnología de protección del derecho de propiedad intelectual, protegida por patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual. El uso de esta tecnología para la protección de derechos debe ser autorizado por Macrovision Corporation y está destinado en todo momento al uso doméstico y a otros usos limitados de visualización, a menos que exista una autorización por parte de Macrovision Corporation que especifique lo contrario. Queda totalmente prohibido cualquier procedimiento de retroingeniería o desensamblaje.

Índice

A

abrir
- archivos 21
- carpetas 21
- computadora portátil 6
- menú de acceso directo 21
- panel LCD 6
- programas 21

accesorios
- precauciones de seguridad 47

accesos directos
- abrir menú 21

activar
- red inalámbrica 22

actualización 29

adaptador de CA
- conectar 11
- conector 9

alimentación
- adaptador de CA 11
- batería 26, 28
- botón 10, 18
- casilla de estado 18
- conector 9, 11
- encendido de la computadora portátil 14
- indicador 6, 15
- indicador de estado 6
- modo Suspender 15, 18
- problemas con la fuente de alimentación 12

altavoces
- conector 6
- integrados 6

apagar
- computadora portátil 15
- red inalámbrica 18

archivos
- abrir 21

arrastrar 21

asistencia
- obtener especificaciones 3

audio
- ajustar el volumen 20
- botón avanzar 19
- botón de pausa 19
- botón detener 19
- botón para bajar el volumen 20
- botón para subir el volumen 20
- botón reproducir 19
- botón volver 19
- conector de auriculares 6
- conector del micrófono 6
- silenciar 19, 21

aviso de copyright 55

B

batería
- cambiar 26
- cargar 11
- compartimiento 26
- indicador de carga 6
- instalar 26
- lengüeta 9, 10
- lengüeta de apertura 9, 10
- recalibrar 28
- recargar 11
- sustituir 26
- ubicar 9

Bloq Núm
- indicador de estado 16

Bluetooth 19

brillo
- ajustar 19

C

cámara de video digital
- Puerto IEEE 1394 8

cámara digital
- puerto USB 8

candado de cable Kensington
- ranura de cierre 7

carpetas
- abrir 21

CD
- insertar 23

cerrar un programa que no responde 15

Certificado de autenticidad 3

combinaciones de teclas 18

compartimientos
- batería 26
- memoria 9, 30
- unidad de disco duro 10

conectar
- a Ethernet 13
- a la red 13
- a módem de cable 13
- a módem de DSL 13
- adaptador de CA 11
- módem de acceso telefónico 12
- teclado 17
- teclado externo 17

conectores
- *Ver* conexiones

conexiones
- alimentación 9, 11
- altavoces externos 6
- altavoz 6
- audio 6
- audio externo 6
- auricular 6
- cámara de video 8
- cámara de video digital 8
- cámara digital 8
- escáner 8
- Ethernet 8, 13, 14
- Firewire 8
- i.Link 8
- IEEE 1394 8
- impresora 8
- Internet de banda ancha 8, 13
- micrófono 6
- módem 8, 13
- módem de acceso telefónico 12
- módem de cable 8, 13
- módem de DSL 8, 13
- monitor (VGA) 9
- ratón 8
- red 8, 14
- salida S-Video (TV) 7
- teclado 8
- unidad de disquete externa 8
- unidad de memoria flash 8
- USB 8
- VGA 9

configuración
- precauciones de seguridad 46

D

desactivar
- red inalámbrica 22

descarga electrostática (ESD) 30

desplazar
- objetos en la pantalla 21
- puntero 21

DVD
- insertar 23
- unidad 22

E

electricidad estática 30

encender
- computadora portátil 14
- red inalámbrica 18

encontrar
- especificaciones 3

escáner

puerto USB 8
especificaciones 3
Ethernet
conectar 13
conector 8, 13
etiqueta
de identificación del sistema 2, 10
número de modelo 10
etiquetas 3

F

funciones de seguridad
candado de cable Kensington 7

G

Gateway
asistencia 3
número de modelo 2, 10
número de serie 2, 3

H

hacer clic 21
hacer clic con el botón derecho 21
hacer doble clic 21

I

impresora
puerto USB 8
indicador de bloqueo de mayúsculas 16
indicadores
Ver indicadores de estado
indicadores de estado
activación y desactivación 18
actividad de la unidad 16
alimentación 6
Bloq mayús 16
Bloqueo de teclado 16
carga de batería 6
teclado numérico 16
ubicación 11
unidad de disco duro 16
iniciar
computadora portátil 14
programas 21
instalar
batería 26
memoria 30
Tarjeta PC 25
teclado 38
unidad de disco duro 36
unidad de DVD 33
interruptor oscilante 20

L

lector de tarjetas de memoria
tipos de tarjetas de memoria compatibles 24
ubicar 8
usar 24
lengüeta
apertura del panel LCD 6
batería 9, 10

M

memoria
compartimiento 9
instalar 30
retirar 30
sustituir 30
menús de acceso directo
acceder 21
Microsoft
Certificado de autenticidad 3
módem
cable 13
conectar 12, 13
conector 8, 13
de acceso telefónico 12
DSL 13
monitor
puerto 9
monitor externo 9, 18
multimedia
ajustar el volumen 21
usar la unidad de DVD 22

N

número de modelo 2
número de serie 2, 3

O

objetos de la pantalla
desplazar 21
obtener información 21
seleccionar 21

P

panel LCD
alternar pantalla 18
lengüeta de apertura 6
pantalla
alternar 18
PDA
tarjetas de memoria 24
programas
abrir 21
cerrar los que no responden 15
protector contra sobretensiones 12
puerto
Firewire 8
i.Link 8
IEEE 1394 8
USB 8
VGA 9
puntero
desplazar 21
identificar 20

R

RAM
Ver memoria
ratón
puerto USB 8
reactivar la computadora portátil 15
recalibrar la batería 28
red
activar red inalámbrica 22
conector 8, 14
desactivar red inalámbrica 22
red inalámbrica
activar 22
botón 18
desactivar 22
reemplazo en caliente 25
reiniciar la computadora portátil 15
reproductor de MP3
tarjetas de memoria 24

S

salida S-Video (TV)
conector 7
seguridad
electricidad estática 30
precauciones generales 46
servicio de asistencia técnica
asistencia 3
silenciar el sonido 19, 21
SO-DIMM
Ver memoria
sonido
ajustar 20, 21
controles 21
silenciar 19, 21
Suspender 18
modo 15, 18
tecla del sistema 18
sustitución
Ver instalar

T

Tarjeta PC
agregar 25

botón de expulsión 25
insertar 25
instalar 25
ranura 25
retirar 25
tarjeta PCMCIA
Ver Tarjeta PC
tarjetas
insertar Tarjeta PC 25
insertar tarjetas de memoria 24
ranura para Tarjeta PC 8
ranura para tarjetas de memoria 8
ranuras 24, 25
retirar Tarjeta PC 25
retirar tarjetas de memoria 24
tipos de tarjetas de memoria compatibles 24
teclado
botones 17
conectar 17
funciones 17
puerto USB 8
sustituir 38
ubicar 10
teclado numérico
indicador de estado 16
usar 18
teclas
alternar pantalla 18
aplicación 17
brillo 19
brillo del panel LCD 19
combinaciones de teclas de sistema 18
de dirección 17
Estado 18
estado de energía 18
estado de la batería 18
flecha 17
Fn 18
función 17
LCD/CRT 18
navegación 17
sistema 17
combinaciones 18
ubicar 17
Suspender 18
teclado numérico 18
Windows 17
teléfono celular
tarjetas de memoria 24
televisión
conector de salida a TV 7
touchpad
abrir archivos, carpetas y programas 21
abrir el menú de acceso directo 21
arrastrar los objetos en pantalla 21
botones 20, 21
desplazar el puntero 20, 21
desplazar objetos de la pantalla 21
hacer clic 21
hacer clic con el botón derecho 21
hacer doble clic 21
interruptor oscilante 20
seleccionar objetos en la pantalla 21
ubicar 10
Touchpad EZ Pad
Ver touchpad

U

Unidad de CD
Ver unidad de DVD
unidad de disco duro
compartimiento 10
indicador 16
instalar 36
sustituir 36
unidad de DVD
identificar 22
instalar 33
sustituir 33
ubicar 7
usar 22
unidad de DVD±RW
Ver unidad de DVD
unidad DVD/CD-RW
Ver unidad de DVD
unidades
DVD 23, 33
DVD/CD-RW 7, 23
DVD±RW 7, 23
DVD±RW multiformato 23
identificar tipos de unidad 22
multiformato DVD±RW 7
sustitución de la unidad de disco duro 36
tipos 22
unidad de disco duro 10, 36
utilidad de configuración del BIOS 28

V

ventilador 7
video
conector de salida S-Video 7
volumen
ajustar 20, 21
controles 21
silenciar 19, 21
teclas del sistema 20

W

Windows
número de clave de producto 3
tecla 17